

LUCHAS DE HOY PRELUDIAN UNIDAD.-MALCOLM

ESTOY A FAVOR DE QUE DECIDA EL PUEBLO.-QUEZON

Acusa a Osmeña y Roxas de tergiversar cosas.-El propondrá pero la legislatura dara la decision final

Comentando un discurso reciente en Negros, en que el senador Osmeña que atacó al presidente del senado, diciendo que éste no quiere que la ley Hare-Hawes-Cutting sea sometida al veredicto popular, el presidente Quezon ha declarado esta mañana lo siguiente:

"Es sólo otra prueba de cómo el senador Osmeña y el speaker Roxas tergiversan las cosas, afirmando que yo estoy opuesto a que se someta al pueblo la ley Hare-Hawes-Cutting. En realidad de verdad, tan pronto como me enteré de que dos terceras partes de los miembros de elección del senado iban contra la aceptación de la citada ley, adopté el criterio de que el asunto debe ser referido al pueblo.

Quería someterlo al pueblo
"En mis conferencias con el senador Osmeña y con el speaker Roxas, les he expresado una y otra vez, según mi opinión, el asunto debía ser sometido al pueblo, pero estos queridos colegas míos declararon que si se pudiera obtener un número suficiente de votos en favor de la aceptación incondicional de la ley, aun por una escasa mayoría, la ley debía ser actuada por la Legislatura. Cuando estuve más a punto de convenir en que la Ley..."

QUEZON ACEPTA EL RETO A UN DEBATE

Que Osmeña aparezca ante el mismo escenario que nosotros, la legislatura

"El senador Osmeña y otros miembros de la Misión deben aparecer en el mismo escenario con nosotros que combatimos la ley Hare-Hawes-Cutting—el escenario del pueblo que es la legislatura."
Esta fue la declaración hecha anoche por el presidente Quezon al ser informado de que el senador Osmeña retó al jefe de la oposición a un debate sobre la cuestión de si la ley concede la independencia o no.

Una contestación a las muchas acusaciones lanzadas por la Misión Legislativa contra el jefe de la Misión Quezon en el mitin de los "amigos" que se celebrará esta noche a las 7 en el Olympic Stadium. El presidente Quezon comenzará su discurso a las 9 de la noche.

El presidente Quezon según dijo probará que el senador Osmeña es el inconsecuente y no él. Citará el discurso del senador Osmeña en la legislatura durante la visita aquí del secretario de guerra Hurley en que el senador de Cebu demandaba la independencia inmediata y completa y presentó una resolución en dicho sentido en el senado. El presidente Quezon también discutirá varios aspectos de la ley Hare-Hawes-Cutting.

La división en el partido nacionalista es inevitable según el presidente Quezon y el pueblo será quien dará el veredicto sobre cual de los dos grupos tiene razón.

Al ser informado de que él una vez había abogado por una independencia de cualquiera forma, el presidente Quezon contestó:

SHANGHAI CELEBRA EN GRANDE EL DIA DE HOY

(De la "Associated Press")
Shanghai, julio 4.—La colonia americana de Shanghai ha celebrado con grandes entusiasmos el Día de la Independencia con ceremonias de exhibición de la bandera, recepciones, un partido de baseball y otros festejos. Los marinos tomaron parte en la ceremonia de la bandera, que fue el primer número de la conmemoración.

El Stinson llega de Iloilo y se remonta a la hora acostumbra

El "Stinson" de la Holo-Negros Air Express llegó a Iloilo a las 9:45 de esta mañana, de Iloilo, llevando por pasajeros a los Sres. Armando Diaz, E. J. Handman, Pedro Siochi y Francisco Lopez. A una de las tarde el avion volvió a Iloilo con el piloto Lee Smith y su señora.

Robo de joyas por valor de \$100,000

(De la "Associated Press")
Shanghai, julio 3.—Anoche unos ladrones entraron en la "Siberian Jewelry Company", situada en el corazón de la colonia internacional, robando cajas y estuches de joyas y relojes por valor de cien mil dólares mejicanos, según revelación hecha este día por el propietario, M. Lipkovsky.
Los ladrones ganaron acceso practicando un agujero en un muro de concreto de un pie de espesor del edificio, trabajo realizado desde detrás de un cartelón anunciador que hacía frente a una acera, al otro lado de la cual había una constante patrulla policíaca, que no se enteró de lo que pasaba a unos pies de distancia.

FRACASA LA CONFERENCIA

El bloque europeo da pasos para realizar su amenaza de abandonarla

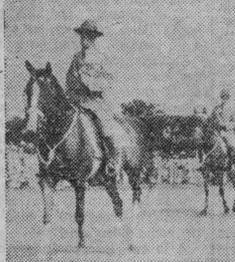
(De la "Associated Press")
Londres, julio 3.—La firme negativa del presidente Roosevelt a ingerirse en lo mas mínimo en el apoyo del patrón oro ha dado este día por resultado el que las delegaciones que representan al bloque continental europeo bajo el patron oro den pasos para hacer buena su amenaza de abandonar la conferencia económica mundial a menos que navegue bajo el pabellón del patrón oro.
El primer ministro Ramsay MacDonald, de la Gran Bretaña, como presidente de la conferencia, ha decidido después de una reunión de representantes ingleses con representantes del grupo europeo, convocar otra sesión del buró de la conferencia mañana para determinar el futuro de las conversaciones.

MUCHA DEMANDA PERO POCA PRODUCCION DE PILI

Apesar del buen precio de la almendra de pili en el extranjero, los productores no pueden exportar pues producen muy poca cantidad, según informes de la oficina de comercio.
(Continua en la página 2)

Celebrando el 4 de Julio

Fases principales de la celebración del día de la independencia americana esta mañana. En la fotografía de arriba aparecen el Gobernador General Murphy, el Comandante General E. Booth, el presidente Quezon, el Almirante Courtney y el Arzobispo O'Doherty presentes presenciaban el desfile desde la tribuna. En medio aparece el gran marshal el Brigadier General Frank S. Cocheu y los representantes de las diferentes unidades que tomaron parte en la parada. Abajo una nutrida representación de los veteranos de la guerra hispano-americana durante el desfile.



El "Stinson" de la Holo-Negros Air Express llegó a Iloilo a las 9:45 de esta mañana, de Iloilo, llevando por pasajeros a los Sres. Armando Diaz, E. J. Handman, Pedro Siochi y Francisco Lopez. A una de las tarde el avion volvió a Iloilo con el piloto Lee Smith y su señora.

Quezon Deso ye al Pueblo.-Osmeña

El Pueblo Debe Demandar Que Le Devuelva El Poder

Llamamiento de Roxas para la "batalla decisiva" por la libertad

Por EUSEBIO REYES
De La Vanguardia, que va con la Misión Legislativa en su viaje al sur
(Servicio Telefónico)
Exclusivo a La Vanguardia
Iloilo, julio 3.—Cuando un caudillaje en el poder hace caso omiso de los deseos, de los sentimientos y de los derechos del pueblo, ese pueblo debe reclamar la devolución del poder, que es suyo, declaró el senador Osmeña este día, en un discurso pronunciado ante los productores de azúcar y una gran concurrencia en el pueblo de Talisay, Negros Occidental.
Hablando en Iloilo ante seis mil estudiantes de la High School, la Normal School, Trade School, y otras escuelas públicas y particulares, el speaker Roxas habló de la "batalla decisiva por la independencia" que, según él, "habrá de librarse en Filipinas."

Quezon trata de prescindir del pueblo

El senador Osmeña dijo entre otras cosas: "Cuando un caudillaje en el poder hace caso omiso de los deseos, de los sentimientos y de los derechos del pueblo, ese pueblo debe reclamar la devolución del poder, que es suyo, y el pueblo ha expresado su deseo de votar en la cuestión de la ley de independencia Hare-Hawes-Cutting."
"El Sr. Quezon proclamó su respeto a la democracia su conformidad con el plebiscito, pero ahora trata de forzar la votación del bill."
(Continua en la página 2)

CAMPAÑA RIGIDA CONTRA INFRACTORES

Acción conjunta decidida en contra de automóviles "colorum"

Ayer, en una reunión celebrada en el despacho del secretario Antonio de las Alas, del departamento de Obras Públicas y Comunicaciones, y en la que asistieron representantes de la oficina de Obras Públicas, de la Comisión de Servicios Públicos, del departamento del Interior y Trabajo y otras oficinas del gobierno, se acordó por los allí reunidos poner en vigor lo mas pronto posible todos los planes que ya tienen madurados para una campaña sistemática contra los automóviles colorum.
Parte de estos planes, que es el de emplear a 14 oficiales de la Constabularia que estarán pagados expresamente para vigilar las principales 20 provincias en donde con mas descaño se infringen los reglamentos de obras públicas, fue aprobado.
(Continua en la página 2)

DECISION EN LA CAUSA CONTRA SUASO EN BREVE

El caso de Trinidad Suasó, la confesa incendiaria de la escuela de entrenamiento de niñas que ha repudiado su confesión para defenderse en el juicio seguido contra ella por incendio, ya se halla actualmente bajo estudio por el Hon. Pedro Concepción, del Juzgado de Primera Instancia de Manila.
La decisión en el asunto se espera, según nuestras impresiones, si no esta semana no mas tarde de la semana entrante.
La vista del asunto ocupó menos tiempo del que se esperaba por la introducción de algunas pruebas documentales y por haber las partes renunciado a la presentación de informes.

La Prorroga Para El "Realty Tax" Expirara Mañana

La prórroga de cinco días concedida a los propietarios de Manila, para el pago, sin recargo, del impuesto territorial, expirará mañana, miércoles, 5 de julio, de acuerdo con la orden dada por el gobernador general, según se ha indicado en la oficina de la tesorería del gobierno de la ciudad.
La Asociación de Proprietarios de Manila ha pedido una prórroga hasta el mes de octubre de este año y la junta municipal actuando de acuerdo con esta petición aprobó una resolución que no fue sostenida por el gobernador general quien, de acuerdo con las autoridades de la ciudad solo dio cinco días de prórroga.
Los impuestos que se paguen después de mañana quedarán ya sujetos al recargo que fija la ley por la morosidad.

El expresidente de la Argentina, Yrigoyen fallece a los 80 años

(De la "Associated Press")
Buenos Aires, julio 3.—El expresidente Hipólito Yrigoyen, de Argentina, que fue por largo tiempo una figura sobresaliente en la política sud-americana, ha muerto a las 7:21 de esta noche después de una enfermedad que duró dos semanas. Tenia 80 años de edad. Ningun estadista sud-americano de su tiempo se ha adueñado tan completamente de la voluntad de su pueblo como Yrigoyen. Dos veces elegido presidente de la Republica Argentina, 1916 y 1928 fue el primero en servir más de un periodo en el cargo y fue el primer miembro del Partido Radical que llegó a la presidencia.

\$2,500,000 PARA PUERTOS

Menos Fiscales Pero Mejor Remunerados Sugiere Hilado

Reducir el número de fiscales auxiliares y letrados de la oficina de justicia, pero aumentando al mismo tiempo sus salarios para equipararlos por lo menos con el haber que perciben los jueces, como un medio de obtener los servicios de los abogados de habilidad y experiencia reconocidas y de mejorar así la eficiencia del servicio, es lo que acaba de recomendar el procurador general Hilado al secretario de justicia con una medida de reorganización de su oficina.
Al tomar este paso, el procurador está solo movido por el deseo de obtener la mayor eficiencia para su oficina. Es innegable, dice, que un abogado de experiencia puede hacer doble del trabajo y puede hacerlo mejor que uno que solo está en los comienzos del ejercicio de su profesión. Para lograr este objetivo, empeño, no es posible inducir a los buenos abogados a aceptar un puesto de fiscal auxiliar en la oficina de justicia con el actual haber que se concede a estos, y el único medio para este fin, es elevar su salario.
El Sr. Hilado dice además con su oficina, él podrá conseguir el fin que se propone, si el secretario de justicia aprueba el plan que acaba de someter.

Otro Bajon Del Dolar; Alza De Valores En N.Y.

Trabajo para obreros ociosos y reanudación de obras paralizadas

Con el fin de continuar algunos proyectos muy importantes que han quedado paralizados debido a la falta de dinero con que continuar los trabajos y hacer al mismo tiempo algunas construcciones adicionales en los principales puertos de Filipinas, la oficina de obras públicas, desembolsará, tan pronto como le sea posible, la suma de \$2,500,000, según ha anunciado ayer Mr. A. T. Sylvester, jefe de la división de trabajos de puertos de la citada dependencia gubernamental. Este millón y medio de pesos se sacará de los ingresos obtenidos en los puertos y de una suma que consignará la Legislatura para este fin.
No se haran proyectos nuevos
Con este dinero se dará comienzo inmediatamente a algunos trabajos de puertos que desde hace mucho tiempo han quedado paralizados por la falta de fondos con que continuar los trabajos en ellos y también se utilizará para nuevas construcciones adicionales en los puertos existentes. No se empleará, según informa Mr. Sylvester, en ningún nuevo proyecto en vista de que son más importantes las obras que hay por terminar. También se empleará en el mantenimiento de dichos puertos.
La cantidad se empleará en la forma siguiente: cuarenta por ciento para el mantenimiento y reparación de puertos y el sesenta por ciento en construcciones adicionales que se hacen imperativas debido al desarrollo del comercio y la industria.
(Continua en la página 2)

LA PARADA FUE RADIOSA

Acción por homicidio por imprudencia temeraria y otra acción por lesiones graves que puede cambiarse por otra querrela por homicidio con imprudencia temeraria, proyecta la policía contra el gerente M. H. Rubenstein, del santuario Steam Laundry, en un accidente ocurrido a la una de la madrugada de este día, y de resultados del cual una ballarina llamada Juana Santos murió instantáneamente, y otra Cirila Castro, se halla hoy en grave estado en el hospital de S. José.

El citado gerente ha salido en libertad bajo fianza de \$1,500.00, según la policía.
El automóvil 1-4075, en que iban las dos ballarinas, estaba guiado por M. H. Rubenstein. El coche chocó violentamente contra un poste frente al Hospital de San Lázaro en la Avenida Rizal, a la 1 de esta madrugada. El automóvil iba para el sur de la Avenida Rizal cuando ocurrió la desgracia.
Rubenstein, herido en la frente, recogió a las dos mujeres y las condujo al hospital.
(Continua en la pag. 7)

ACCION CONTRA UN GERENTE

Probable querrela contra Rubenstein en relacion con un choque fatal

Una acción por homicidio por imprudencia temeraria y otra acción por lesiones graves que puede cambiarse por otra querrela por homicidio con imprudencia temeraria, proyecta la policía contra el gerente M. H. Rubenstein, del santuario Steam Laundry, en un accidente ocurrido a la una de la madrugada de este día, y de resultados del cual una ballarina llamada Juana Santos murió instantáneamente, y otra Cirila Castro, se halla hoy en grave estado en el hospital de S. José.
El citado gerente ha salido en libertad bajo fianza de \$1,500.00, según la policía.
El automóvil 1-4075, en que iban las dos ballarinas, estaba guiado por M. H. Rubenstein. El coche chocó violentamente contra un poste frente al Hospital de San Lázaro en la Avenida Rizal, a la 1 de esta madrugada. El automóvil iba para el sur de la Avenida Rizal cuando ocurrió la desgracia.
Rubenstein, herido en la frente, recogió a las dos mujeres y las condujo al hospital.
(Continua en la pag. 7)

EL SIGNIFICADO DEL 4 DE JULIO PARA FILIPINAS

Cuando llegue la independencia puede ser el día nacional

CITA LA LEY HAWES

Mons. O'Doherty, en su invocación, ruega por que la armonía reine

El significado de la declaración de independencia en Filipinas fue el tema brillantemente desarrollado por el Magistrado George A. Malcolm en su discurso pronunciado esta mañana en la nueva Luneta con ocasión de la celebración del Gran Día Americano.
Recordando la ley que concede la independencia a Filipinas, el Magistrado Malcolm dijo que el 4 de Julio es una fecha significativa no solo por la independencia americana sino por la marcha de los sucesos en Filipinas.
Mero preludio de la unidad nacional
"Debemos aprender una lección del pasado en Filipinas—declaró el Magistrado Malcolm—y es que cualquier discusión actual, por agria que sea, se suavizará en el futuro y será con toda seguridad un mero preludio de la unidad nacional.
El texto íntegro del discurso va a continuación:
"La costumbre exige que la independencia de los Estados Unidos de América sea solemnemente celebrada con programas que incluyan discursos patrióticos. Con dificultad pueden tales discursos diferenciarse de otros triviales ya pronunciados anteriormente, y desprovistos de galanura oratoria enalteciendo el ondear de la bandera, para que constituyan algo que pueda parecer original. Comprendiendo perfectamente el dilema en que se coloca un orador el 4 de julio, he creído que es deber mio, como ciudadano americano, aceptar la invitación de hablar ante vosotros esta mañana, con la única esperanza de poder interesar por unos breves momentos en un aspecto del significado de este día. Invito vuestra atención a la materia "Significado de la Declaración de Independencia en Filipinas".
La declaración de independencia
"Recientemente nuestro distinguido Gobernador General sentó un digno ejemplo en su discurso inaugural, aludiendo a lo fundamental, y hablando gran parte de su inspiración en el lenguaje de aquel gran documento de Estado, las Instrucciones del Presidente McKintley a la Comisión de Filipinas. Así es que sería cosa acertada para todos nosotros acudir primeramente a recordor la materia objeto de la Declaración que tuvo el efecto de quebrantar la fidelidad de las colonias a la madre patria, y establecer la Republica Americana.
"La Declaración de Independencia fue aprobada por el Congreso continental el 4 de julio de 1776. Aunque procedía de la brillante pluma de Jefferson, sólo reflejaba la filosofía política de aquel tiempo. Aun cuando se trataba de una cuestión tan importante como la independencia, sólo se llegó a la unidad con muchísima dificultad. La lista de agravios, que entonces parecía de suma importancia, ahora ha perdido su fuerza. Con todo, ciertas verdades que se suponen evidentes y que allí se mencionan, así como la calidad del hombre y la derivación de los justos poderes del consentimiento de los gobernadores, son cosas aun debatidas. La Declaración de Independencia debía dar paso a los Artículos de la Confederación que, a su vez, debían ser suplantados por la Constitución de los Estados Unidos, la obra más maravillosa que jamás se ha producido en todo tiempo por el cerebro y el propósito de un hombre."
Esfuerzos para ocultar la declaración a filipinos
"Aquí, en Filipinas, aun es tiempo de recordar los esfuerzos que se hicieron para observar el 4 de julio y ocultar la Declaración de Independencia a los ojos de nuestros hermanos filipinos. La idea era que era impropiciente leer la Declaración de Independencia Americana el 4 de julio, y después negar su independencia a Filipinas. Nunca he estado conforme con esa actitud. La Declaración de Independencia no contiene ideas de que necesite avergonzarse un americano. Leyóse o no en la celebración anual del 4 de julio, el pueblo Filipino conocía perfectamente su contenido. No se ganaba nada, con un silencio que equivalía a una semidisculpas por la Declaración. Por el contrario, si en mi consistiera habría que todos conocieran la Declaración de Independencia, y si otros nacionales adquirirían mayor coraje con el conocimiento de su significado, esto sería un privilegio suyo.
Influencia del Día 4 en el pueblo
"El 4 de julio ha sido una fecha..."
(Continua en la pag. 8)

LA PARADA FUE RADIOSA

Dos accidentes.—Mujer que se desmaya.—Comentarios al vuelo

Más de una hora tardó en desfilarse frente a la tribuna en la Luneta, la parada militar que esta mañana tuvo lugar con motivo de la celebración del glorioso 4 de julio. Como todos los años, el desfile resultó brillante y fué presenciado por una gran multitud.
Encabezaban el desfile el brigadier general Frank S. Cocheu que actuó de Grand Marshall y su staff integrado por el capitán George Munteanu, capitán Don M. Scott, capitán James D. Carter, segundo teniente Robert C. Alce, capitán John L. Headington, primer teniente V. L. Torres, capitán Inocencio Parilla, veteranos de la revolución, y el capitán cadete Dominador García, de la U. P.
La parada comenzó en la Avenida P. Burgos, pasó por el Katigbag Drive y terció hacia la Luneta en donde estaba situada la tribuna. Llevaba el siguiente orden:
Escorta de policías, Grand Marshall y su staff, el 31 de infantería, el 45 de infantería, el 57 de infantería, la compañía 14 de ingenieros, la banda de la marina, batallón de la Constabularia, veteranos de la revolución, cadetes de la Universidad de Filipinas, del Ateneo y del Colegio de San Juan de Letrán y los boy scouts.
Dos accidentes
Dos accidentes se registraron durante la parada cuando un caballo montado por el ordenanza del comandante de la división D del 31 de infantería, se encabritó dando de cabeza contra una acera con tal violencia que murió en el acto.
(Continua en la página 2)

UNA PESETA CAUSA DE LA MARIMORENA EN OLIMPIA

Una disputa de Olimpia quería que un matón residente en San Nicolas le facilitara una peseta, fue el origen del zafarrancho en que salieron malheridos varios matones, en la madrugada del lunes en San Pedro Makati, según ha descubierto hoy la constabularia.
El maton que prestaba una peseta se disgustó cuando el otro le negó lo que solicitaba, y por la rifa que se entabló entre ambos se declaró la "guerra" entre matones de Olimpia y de Manila. Según la constabularia, los de Olimpia fueron los causantes del desorden público.
Dionisio Guarino, otro maton, fue arrestado en relación con el caso, según la constabularia.

RADIO Y TELEFONO PARA PRESIDARIOS

El director Santos se asombra del trato que se da a presos de Sing Sing

"No todo lo que se ve en las prisiones e instituciones correccionales de Estados Unidos es digno de elogio ni todo puede ser adoptado por nuestro Buró de Prisiones."
Así concluye una carta que desde Washington, el Director de Prisiones de Filipinas, Coronel Paulino Santos dirige al Sr. Manuel Alzate, director interino de la institución.
Hablando de su visita a la prisión de Sing-Sing, la mas conocida de las instituciones penales de Estados Unidos, el Sr. Santos dice:
(Continua en la página 2)

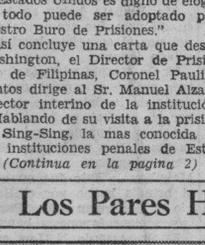
HOMENAJE AL DOCTOR RIZAL

Ofrenda floral de los pares japoneses.—Ceremonia imponente

Una de las ceremonias más imponentes celebradas desde que llegaron los pares japoneses a estas Islas, se verificó a las ocho de esta mañana en la Luneta, cuando el Dr. Yasuhi Hijikata, presidente de la delegación visitante, colocó una corona de flores al pie del monumento del Dr. José Rizal estando presente la delegación entera de peris, el concul Kimura, prominentes comerciantes de la colonia japonesa de la localidad, legisladores filipinos y un público selecto.
El Dr. Yasuhi Hijikata, acercose al monumento portando la corona de flores y antes de colocarla hizo varias reverencias. Fué seguido por los demás pares.
La comitiva salió después en compañía de los representantes Marcelo Boncan y Juan L. Luna, y el comandante M. L. Olympia, para Sariaya, Tayabas, donde serán huéspedes del gobernador Rodriguez de la provincia. Pasarán por la escuela agrícola de Los Baños, donde se celebrará una recepción.
(Continua en la página 2)

Los Pares Honran a Rizal

Homenaje de los pares del Japon a la memoria del Dr. Jose Rizal, hecho esta mañana, cuando el Dr. N. Hijikata, presidente de la delegación, y sus colegas, depositaron una hermosa corona al pie del monumento del hero en la Luneta. En la fotografía figuran el Dr. Hijikata que porta la corona, Y. Seki, V. T. Okochi, K. Oka, B. M. Inada, K. Inabata, S. Kumeta, S. Katoh, T. Tanaka, y J. Kobayashi. En la fotografía de abajo, la delegación japonesa y el comite que la acompaña en la ofrenda a Rizal.



Los Pares Honran a Rizal

Homenaje de los pares del Japon a la memoria del Dr. Jose Rizal, hecho esta mañana, cuando el Dr. N. Hijikata, presidente de la delegación, y sus colegas, depositaron una hermosa corona al pie del monumento del hero en la Luneta. En la fotografía figuran el Dr. Hijikata que porta la corona, Y. Seki, V. T. Okochi, K. Oka, B. M. Inada, K. Inabata, S. Kumeta, S. Katoh, T. Tanaka, y J. Kobayashi. En la fotografía de abajo, la delegación japonesa y el comite que la acompaña en la ofrenda a Rizal.



Un Llamamiento al Pueblo Hace la Liga Civica

Exposicion de Hechos en Contra del Caudillaje del Presidente Quezon

La Liga dice que hace acusaciones tan solo para librar al pueblo de un caudillaje sin orientación

Invitando a todos los ciudadanos que simpatizan con sus ideales a que acepten la lucha lanzada por el presidente Quezon, tan solo para librar a nuestro pueblo de un caudillaje "sin orientación, pernicioso e irresponsable", la liga por la aceptación de la ley independentista acaba de lanzar un "J'Accuse" exponiendo ciertos hechos en contra del caudillo de la participación filipina en el gobierno.

El llamamiento de la liga es como sigue:

La Liga Civica por la aceptación del bill H.C.C., hondamente comprometida de la grave significación que envuelve para nuestro futuro el nuevo sesgo que han tomado últimamente los sucesos políticos que estamos presenciando, desea dirigirse directamente al pueblo por medio del presente llamamiento para ponerle al tanto de ciertos antecedentes históricos y presentar la situación íntima y concisamente. El caudillo de la participación filipina en el poder, Presidente Manuel L. Quezon, ha lanzado públicamente un reto a la Misión Legislativa, y de rechazo, a los que estamos abogando de buena fe por la aceptación de dicha medida, invitando a una lucha con todas sus consecuencias. Antes de responder a ese reto en un documento que defina sin ambigüedad la actitud de la Liga Civica con todos sus asociados, consideramos nuestro deber fundamental exponer al pueblo los siguientes hechos irrefutables.

Primero.—Que el Presidente Manuel L. Quezon, obedeciendo los mandatos de su temperamento impulsivo, desea de nuevo repetir el desgarramiento que causó en su pueblo en 1921 cuando dividió el nacionalismo en unipersonalistas y colectivistas, y dió como resultado su exaltación al poder con todos los caracteres agravados de un unipersonalismo el más unipersonal que se ha registrado hasta ahora en la democracia incipiente filipina.

Segundo.—Que el Presidente Manuel L. Quezon es el hombre que más se ha entremetido caprichosamente en todas las esferas de la vida pública de nuestro gobierno, e intentado manchar el carácter de aquellos que no concoraban con sus opiniones personales. No resquebró ningún poder, atacó a la Corte Suprema en la persona de un Magistrado que no comulga con su política, y ante el cual, confesando su propia debilidad, tuvo que declararse arrepenido más tarde; atacó al poder ejecutivo cuando quiso deprimir a un secretario departamental que se vio obligado en propia defensa a señalarle con el dedo como el caudillo más pernicioso para la democracia; atacó al cuarto poder, cuando habló despectivamente de los periódicos que pretenden hacer pasar sus editoriales como un reflejo de la opinión pública, y pistoteó en pleno Senado de una manera impropia de la dignidad de un Presidente, un ejemplar del "Libertas", dando una muestra de intolerancia inculca.

Tercero.—Que el Presidente Manuel L. Quezon fué el mismo que desgarró el seno de la Asociación de Veteranos, dividiéndola en Veteranos Legionarios y Veteranos del General Aguinaldo, cuando éste caudillo de nuestras dos revoluciones no se mostró conforme con su política, y es el mismo ahora que se repara en medios, ni siente ningún escrúpulo en usar del nombre del General Aguinaldo porque así conviene a sus ambiciones políticas, para empujar al pueblo filipino a otra lucha fratricida con todas sus consecuencias, con motivo de esa Ley del Congreso.

Cuarto.—Que el último gesto del Presidente Manuel L. Quezon amenazando con forzar a la mayoría a condenar la labor de la Misión Legislativa antes de que ésta pueda defenderse en su report que está pronta a presentar a la Legisla-

1,338 ASUNTOS EXISTEN EN LA CORTE SUPREMA

Murphy urge que se cubran los puestos dejados por Villamor y Ostrand

El gobernador general Frank Murphy acaba de cabiegrafiar a Washington urgiendo que las dos vacancias en la corte suprema de Filipinas se llenen enseguida. Esto elevará el número total de miembros a once que es lo fijado en la ley. El gobernador general también pidió que se nombre sin demora al auditor insular.

Las vacancias en la corte suprema se deben al fallecimiento del magistrado Ignacio Villamor y a la dimisión del magistrado James Ostrand.

El gobernador Murphy está preocupado por el hecho de que existen 817 antiguas causas y 521 nuevas, haciendo un total de 1,338 causas que tendrán que ser despachadas por la corte suprema cuando comience sus sesiones el 10 del mes en curso.

El jefe ejecutivo cree que esta es una cantidad enorme de trabajo para el tribunal y que algo debe hacerse inmediatamente para aliviar la situación.

210 FAMILIAS BENEFICIADAS

Mas de P106,024.76 distribuidos en compensación obrera

La cantidad de P106,024.76 fué distribuida a 210 familias que salieron beneficiadas por la compensación gastos de medicina, hospital y funerales, durante los seis primeros meses de este año, de enero a junio, según el director Hermenegildo Cruz de la oficina del trabajo.

Durante el primer semestre, en el mes de enero fué cuando se repartieron más compensaciones ascendiendo a la cantidad de P24,964.96; seguido por P22,984.13 el mes de junio, y P20,519.16 el mes de marzo.

Aun faltan por decidirse 723 casos de compensación obrera.

CONTRA REFLECTORES MAL COLOCADOS

La oficina de Obras Publicas, con la cooperación de la Constabularia y la policía de Manila ha iniciado una campaña contra los reflectores que llevan sus reflectores mal colocados y pueden ser causantes de accidentes de noche.

La ley requiere que los reflectores estén colocados en tal forma que la luz este paralela a la carretera y no desviada para arriba o para abajo.

MUCHOS AGENTES ENVUELTOS EN UNA ANOMALIA

Posadas llevará al juzgado el desaparición de unos formularios

Un buen número de agentes de rentas internas han quedado complicados en la alegada misteriosa desaparición de formularios en planco de declaración de impuestos en la división de impuesto de renta de la oficina de rentas internas, y la correspondiente acción será tomada por el administrador del buró, Sr. Juan Posadas.

Con la evidencia disponible, la oficina de rentas internas llevará el asunto a la fiscalía para una acción criminal fundada en alegada falsificación de documentos públicos.

Formularios de declaración de impuesto con la firma falsificada de un escribiente en la división de impuesto de renta, se encontraron recientemente en poder de ciertos comerciantes chinos, según ha revelado un informante. Cuando fueron investigados los comerciantes aludidos declararon que compraron los formularios, a razón de P2.50 cada uno. Los formularios hallados fueron confiscados.

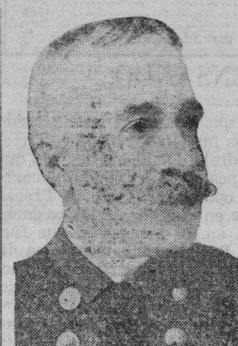
Un "Old Timer" Relata Como Fue el Primer 4 de Julio de los Americanos en Filipinas

Dewey y su escuadra vigilaban en la bahía mientras los revolucionarios rodeaban a los españoles

Un almirante americano que desde el puente de su nave capitana avizora cada movimiento de unos buques alemanes surtos en la bahía; una comunidad española rodeada por las tropas revolucionarias de un general filipino; habitantes que pasean alebrestandos por las silenciosas calles de la ciudad. Estos fueron las fases más salientes del primer 4 de julio en Filipinas, según nos relata Mr. Leo Fischer en un artículo escrito a propósito de la celebración de hoy del día glorioso de los americanos.

"No hubo ninguna celebración del día 4 de julio antes de 1898, el primer año de la ocupación americana de Filipinas"—dice Mr. Fischer.

"En aquel día, se encontraba en la Bahía de Manila la flota del almirante Dewey, que el 10 de mayo de 1898, había sembrado el pá-



Almirante DEWEY

ALABA LOS TRABAJOS DE LA ANTI T. B.

El sanatorio de Hawaii estudia la organización local

La eficiente administración del sanatorio de tuberculosis de Santol y la organización de la sociedad antituberculosa de Filipinas han sido muy elogiadas por Miss H. Williams, jefe del departamento de trabajo social de Leahi Home, un sanatorio de tuberculosis en Hawaii, quien vino expresamente a Filipinas para reunir datos sobre el control de la tuberculosis aquí.

Miss Williams se muestra muy bien impresionada por las actividades de la sociedad antituberculosa de Filipinas. Visitó el sanatorio de tuberculosis de Santol, juntamente con el Dr. Angel B. Trinidad, secretario ejecutivo de la sociedad, quien la explicó las varias actividades de esta organización particularmente las del sanatorio.

En vista de que un 60 por ciento de los pacientes de tuberculosis en Leahi Home son filipinos que tienen su residencia en Filipinas, Miss Williams ha hecho arreglos con la sociedad antituberculosa para establecer conexiones en relación con la continuación del tratamiento de pacientes tuberculosos que se sometieron a un tratamiento inicial en Leahi Home y que más tarde podrían retirarse a estas Islas, sin estar bien curados.

Miss Williams declaró que su único fin en venir a Filipinas era visitar la sociedad antituberculosa y el sanatorio que esta tiene en Santol, del cual ella oyó muchas noticias. La excelente administración del sanatorio dice que llamó su atención y por eso ella pidió los planes de organización tanto de la sociedad como de dicho sanatorio.

Folleto y datos sobre la sociedad y el sanatorio y las actividades de estas instituciones contra la tuberculosis, fueron pedidos por Miss Williams, antes de salir del país para Hawaii, a bordo del "Empress of Asia".

protesta contra el cierre de las escuelas intermedias, se contentan con preguntar cuando se abran dichas escuelas y están, al parecer, resignados a esperar hasta que el concejo municipal de sus respectivos municipios encuentre el dinero suficiente para remediar la crisis escolar.

El Concejo Municipal de Imdar ya ha intentado imponer derechos de matrícula para los alumnos de las escuelas intermedias, pero el plan fracasó puesto que los padres de familia se opusieron tenazmente a saber que era necesario que cada estudiante pagase P10.00, si se desea abrir todas las clases en dichas escuelas intermedias. Los padres están conformes en pagar P2.00 solamente por cada alumno.

La Junta Provincial tampoco ha podido abrir hasta ahora las dos secciones que aún faltan en la high school para el primero y tercer años. Se espera, sin embargo, que la junta provincial estará en breve en disposición de disponer del fondo suficiente para habilitar las mencionadas dos secciones y acomodar así a más de 90 estudiantes que hoy se hallan en ansiosa espera resueltos a no perder el presente curso escolar.

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137, Iloilo

"En los barcos del almirante Dewey era aparente una tirantez en el ambiente, que interrumpía considerablemente la celebración del Glorioso Cuatro. El bloqueo aun no se había levantado y nuestra flota tenía que guardar no solo la ciudad de Manila, en donde las tropas y los ciudadanos españoles estaban rodeados de las fuerzas de Aguinaldo sino también la actitud insolente de los barcos alemanes que causaba cierta molestia y aprensión para el almirante y sus oficiales."

LOS "ELKS" CELEBRAN LAS VISPERAS DEL DIA 4



En la fotografía aparecen algunos invitados a la ruidosa fiesta que en visperas del Glorioso Cuatro de julio, los miembros del "Elks Club" de la ciudad celebraron anoche en su club en la Luneta. El Gobernador General Murphy (1), el general Booth (2) y el almirante Courtney (3) asistieron a la fiesta.

Restricción En El Envío De Muestras a Países Extranjeros

El secretario Singson, de Comercio y Agricultura, acaba de expedir una circular, diciendo que ningún empleado en los buros, oficinas, divisiones o servicios del Departamento de Agricultura y Comercio, enviara a Europa, America o cualquier otro país extranjero, ninguna muestra de historia natural o cualquiera muestra relacionada de algun modo con la labor del Departamento de Agricultura y Comercio, así sea para prestamo, cambio, regalo o estudio, sin notificar al jefe de la Division del Museo Nacional, de la oficina de Ciechelas. Una copia al carbon de la carta respectiva a la muestra sera considerada aviso suficiente.

Manchukuo Asumira El Peso De La Campaña Contra Los Bandidos

(De la "Associated Press")
Chanun, julio 1. — El presupuesto de 1933-1934 del nuevo estado de Manchukuo ha sido promulgado este día por Henry Pu Yi, jefe titular, demostrando un balance de 159,000,000 de yuans sin empréstitos.
Casi una tercera parte, o sea

El Impuesto De Venta Y Otros Deben Hacerse Antes Del 20

El último día para el pago del impuesto de venta y otros impuestos de porcentaje, correspondientes al segundo trimestre de 1933, expira el día 20 de este mes, según un recordatorio dado hoy a publicidad por la oficina de rentas internas, para evitar que los contribuyentes incurran en morosidad.
Los impuestos de negocios y ocupación correspondientes al tercer trimestre de este año, deberían ser también pagados en o antes del día 20 del actual, según la misma nota, para evitar la congestión de última hora que suele terminar en perjuicio de los mismos contribuyentes.

AGASAJO

Los demócratas y nacionalistas de Intramuros darán una fiesta en honor del representante Francisco Varona, miembro de la misión mixta. Esto se ha decidido en una reunión celebrada anteanoche por 42,000,000 de yuans, esta destinada a la "supresion de los bandidos", lo cual quiere decir que Manchukuo proyecta relevar a su "padrastro", Japon, de una parte de la carga financiera del mantenimiento del nuevo regimen.

Un Dictador Sobre La Exportación Del Abaca y La Copra

La necesidad de una persona que esté al frente del gobierno con las funciones de dictador en la cuestión de la exportación del abaca y de la copra, a fin de que los precios de estos productos mejoren, es lo que indicó esta mañana el director Tomas Confesor, de la oficina de comercio.
Segun el director Confesor, todos los países modernos actualmente, han adoptado este recurso para elevar los precios de sus productos, inclusive los Estados Unidos. Aquí en Filipinas, el gobernador general puede designar a una persona, el secretario de agricultura y comercio por ejemplo, para que adopte los pasos necesarios.

CONVENCION

Los sheriffs provinciales celebrarán su convención nacional en Manila en los días 27, 28 y 29 del actual habiendo el secretario de Justicia Abeto dado su correspondiente autorización. Un comité de la convención que se encargará de los arreglos necesarios acaba de formarse.

Los Exámenes Para Ingenieros Civiles El 10 Y 14 De Julio

La oficina del servicio civil anuncia que los exámenes para ingenieros civiles se daran en Manila en los días 10 y 14 de julio.
berán estar en manos del tesoro de la ciudad o de los tesoreros provinciales delegados en o antes del día 20 de este mes, y de otro modo se cobrará el recargo fijado por la ley.

DESTRUYA EL MICROBIO DE LOS Resfriados
Aunque casi siempre se hallan en la boca los microbios causantes de los resfriados, la tos y el dolor de garganta, generalmente no acarrear mayor peligro. Pero cuando por estar el tiempo inclemente u otra causa cualquiera se ha mermodado la vitalidad, es preciso tomar precauciones.
El Antiséptico Listerine destruye esos microbios al igual que muchos otros. Sea precavido, proteja su salud de una manera eficaz haciendo gárgaras dos veces al día con el Antiséptico Listerine sin diluir.
ANTISEPTICO LISTERINE
EN 15 SEGUNDOS, MATA 200,000,000 DE MICROBIOS

Póngase en el volante y disfrute del placer manejando este magnífico nuevo coche.
EL NUEVO CUPE FORD V-8 (Cinco Ventanillas)
Ud. ha oído mucho sobre la velocidad, belleza, confort, suavidad y seguridad del **NOVISIMO MODELO 40 V-8 DEL FORD**
Pero sólo manejándolo Ud. mismo podrá Ud. apreciar de lleno su notable confort y funcionamiento. No ha habido nunca un coche como este en su clase a un precio bajo.
"Después de Vender Servimos"
Manila Trading & Supply Company
Oficina Central y Salon de Exhibición: Port Area (Malecon) Manila

Alivio Rápido para DOLORES y PUNZADAS
Dolores y demás dolencias que llegan hasta los huesos, los músculos cansados y adoloridos. No los sufra. Frótese la parte afectada con **PAINKILLER (MATA-DOLOR de Perry Davis)** y su efecto es inmediato. Este tratamiento con frecuencia alivia y restablece el bienestar.
Luego aplíquese a la parte afectada un vendaje de tela limpia saturado con **PAINKILLER** para obtener un alivio rápido.
PARA CALAMBRES—CÓLICOS y desórdenes del estómago dolorosos y similares, tome PAINKILLER en agua caliente o enzuzada y obtendrá alivio rápido.
MATA-DOLOR DE PERRY DAVIS
PAINKILLER
DAVIS & LAWRENCE CO. NEW YORK U.S.A.
No. 5
Each 3.50 c.c. contains: Myrrh, 0.044 Gm. Camphor, 0.065 Gm., Guaiac, 0.065 Gm. Capsicum, 0.044 Gm., Aromatic and water q.s., Alcohol 51%.

LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino.

EDITADO POR "TVT PUBLISHING CORPORATION"
PEDRO AUNARIO Editor Asociado
FRANCISCO RODRIGUEZ Director de Informaciones
MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS.

OFICINAS: Edificio TTV Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila
Apartado de Correos No. 715
Telefono: 2-11-34 con comunicacion con todos los departamentos.
Oficina en Nueva York 33 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-11-53.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

Table with subscription rates: Manila - 1.50 per month, 15.00 per year; Provinces - 2.00 per month, 20.00 per year.

ESTAMOS PENSANDO...

CUENTAN los observadores que cuando el gran partido republicano se dividió en dos facciones, regulares e irregulares, Teodoro Roosevelt, (padre), y William H. Taft que estaba entonces en la Casa Blanca, se dijeron mutuamente tales cosas que escandalizó a la opinión pública.

En semejante trance, ciertos psicólogos sagaces hicieron la siguiente reflexión: "Puesto que las pasiones están al rojo, hagase que se abran de par en par las válvulas por donde respiran para que cada bando se desahogue en la forma que quiera desahogarse y evitar una explosión."

LA CONFERENCIA ECONOMICA

A juzgar por los despachos, la Conferencia Económica Internacional que se está celebrando en Londres, se halla a punto de disolverse. La causa de esa probable disolución está en que Estados Unidos, por boca del Presidente Roosevelt, considera que el plan del bloque europeo que defiende el patrón oro, no coincide con sus planes de procurar primeramente la estabilidad financiera real y permanente, y el mayor grado de prosperidad para las masas.

Esa negativa del Presidente Roosevelt a entrar en un compromiso con el bloque continental europeo capitaneado por Francia, retrata fielmente el estado psicológico de ánimo en que se halla América actualmente con motivo de la miseria desesperante que una crisis económica sin precedentes ha llevado a millones y millones de hogares de la masa en Estados Unidos.

Tal hecho de la negativa del Presidente Roosevelt a acceder a las demandas de las grandes naciones que forman el bloque europeo bajo el patrón oro, puede enseñarnos a los filipinos una lección objetiva muy útil y oportuna en estos momentos. Esta lección es la siguiente: que América considera que es su primer deber velar por la felicidad aiente de su pueblo, y atender sus demandas de bienestar.

Y como esta gran república es la que ejerce hoy en el mundo su liderazgo, podemos creer que triunfará a la larga en su propósito.

Nosotros los filipinos que tenemos la pretensión, moralmente justificada, pero reñida enteramente con la realidad, o con el estado de ánimo psicológico en que se halla América, de pedir de la presente administración demócrata que nos de mayores concesiones para la expansión de nuestra industria azucarera, clausulas económicas más liberales o de rechazar lo que se nos ofrece en la ley del Congreso H. H. C., cerrando imprudentemente las puertas del compromiso, como si nuestro mercado tuviese para Estados Unidos más valor que el mercado europeo, u otros mercados del mundo, haríamos bien en grabar en nuestra mente esa negativa del Presidente a las demandas del bloque continental del viejo mundo, para guía de nuestra conducta.

NATIONAL DEVELOPMENT COMPANY MANILA

AVISO PARA LA JUNTA ANUAL DE ACCIONISTAS

De conformidad con las provisiones de la Sección 1 de los Estatutos de la "National Development Company" se anuncia que la pospuesta junta anual de accionistas de dicha compañía tendrá lugar el MARTES, JULIO 18, 1935, a las 3:00 P. M., en la Oficina del Presidente, 3er Piso, China Bank Building, Manila, con objeto de aprobar el informe anual de la compañía, de elegir la nueva Junta Directiva para el período de 1935-1936, y de tratar de otros negocios tales como los que se presenten oportunamente antes de la junta a discreción de los accionistas.

JESUS J. SANTOS, Secretario.

Informacion Española

DOS REPUBLICANOS DESTACADOS, FELIPE SANCHEZ ROMAN Y JOSE FRANCHY ROCA

(De la "Associated Press")
De tal palo tal astilla, o F. Sanchez Roman

Madrid (AP).—Felipe Sanchez Roman, diputado por Madrid y abogado eminente que puede considerarse en estos momentos como el que más gana de los abogados españoles, tiene sólo cuarenta años habiendo nacido en Madrid en el 9 de Mayo de 1893.

Sanchez Roman es hijo de un juriscónsulto notable que fué durante largos años profesor de Derecho Civil de la Universidad de Madrid y autor de obras de consulta sobre la materia, siendo también Senador durante largos años y Ministro de Estado con el partido liberal en cuyas filas militó siempre.

Muy joven aun, no bien graduado de Doctor en la Universidad madrileña, Sanchez Roman hizo oposición a una de las plazas más difíciles en España, a la de oficial de la Dirección de los Registros y del Notariado y ganó una plaza. Poco después también ganó la Cátedra que dejó vacante su padre al morir y desde entonces es Catedrático en la Universidad madrileña.

De ideas muy avanzadas en la política se hizo republicano de acción durante la dictadura, cuando el General Primo de Rivera atacó a los catedráticos de las Universidades, porque estos se mostraban hostiles a la dictadura.

Al proclamarse la república fué elegido diputado por Madrid en el partido de Apoyo a la República y más adelante se separó de los gobernantes mostrándose enemigo de muchas de las medidas que el gobierno actual ha llevado a cabo y que considera utopías imposibles de llevar a la práctica.

Actualmente tiene prestigio como caudillo de los elementos de un partido que pudiera tener carácter de centro republicano.

Un republicano clásico, José Franchy Roca

Madrid (AP).—José Franchy Roca es de todos los republicanos actuales el que más características tiene de los antiguos republicanos españoles que hicieron la República de 1873.

Republicano federal toda la vida, estudió en el Colegio de San Agustín, habiendo nacido en la ciudad de Las Palmas de las Islas Canarias en 24 de abril de 1871.

Después de haber pasado alguna parte de su juventud en Cataluña en cuya Universidad estudió el primer año de la carrera de abogado se licenció en la Universidad de Sevilla y se doctoró en la de Madrid.

Ha sido siempre un gran estudiante y un político de izquierdas que trabajó por el advenimiento de la República.

Como secretario judicial que fué ocupó diversos puestos en los cuales siempre se distinguió.

Al venir la república fué elegido diputado por Las Palmas, y al llegar al parlamento se distinguió desde las primeras sesiones y fué

NOTICIERO RELIGIOSO

Martes, 4 de julio

Calendario de hoy: Ntra. Sra. de los Milagros; Ss. Teodoro, Flaciano, Laureano, arz., Uldarico, Elisa y Berta vda.

Calendario de mañana: Ss. Antonio M. Zaccarias, c., Domicio m., Zoe, Numeriano, Cirila m., y Filomena v.

Por SAN ANTONIO

Un solemne novenario celebrará la Asociación de la Pia-Union y devotos de San Antonio en el santuario de la V. O. T. del arrabal de Sampaloc en honor al glorioso taumaturgo San Antonio de Padua.

El día 10 de julio día principio el Novenario Solemne. Todos los días de la Novena habrá Misa en el altar del Santo a las seis de la mañana.

Por la tarde a las seis se dará principio a la novena con el Rosario antoniano y letanía, seguirá la lectura de la novena con gozos a San Antonio, plática, bendición y reserva del Santísimo Sacramento, terminando con el responso a S. Antonio.

El 9 de julio último del novenario, habrá misa de comunión general a las seis de la mañana durante la cual se cantarán escogidos motetes al Santísimo. A las ocho comenzará la Misa Solemne cantada por el coro de niñas del Refractor de San Antonio, y sermón por un P. Franciscano.

El día 9 de julio, si el tiempo lo permite, a las seis de la tarde saldrá de la V. O. T. de Sampaloc la solemne procesión del Glorioso Taumaturgo San Antonio de Padua que recorrerá las calles siguientes: San Anton, Retén derecha, Tortosa izquierda, Alejandro VI izquierda, Legarda derecha, Gastambide derecha y San Anton derecha.

El día 10 a las 6:00 a. m. se celebrará Misa de Requiem con responso en sufragio de los bienhechores difuntos.

Padres que predicarán durante el novenario:
Día 4o. R. P. Ramón Toribio.
Día 5o. R. P. Florentino Delgado.
Día 6o. R. P. Juan Ruiz.
Día 7o. R. P. Anastasio Frechilla.
Día 8o. R. P. Justo Villalba.
Día 9o. Patericario, por la mañana. R. P. Cipriano Minaya.

CONGREGACION DE MARIAS

Hoy a las 5:30 de la tarde habrá función de las Marias en la Iglesia de San Ignacio encargándose de los cultos los turnos 3 y 16 prestidiosos respectivamente por Da Soledad R. de Zubeta y Da Patricia Vda. de Apóstol.

SE ORGANIZAN LOS BULAQUEÑOS

Forman su comité para una campaña contra la ley Hawes

Centenares de bulaqueños que representan todos los municipios de la provincia de Bulacán se reunirán en Manila el domingo para elegir al Comité Ejecutivo Provincial que se hará cargo de la campaña intensa en toda la provincia contra la Ley Hare-Hawes-Cutting.

Fueron elegidos para formar dicho comité elementos tanto del partido nacionalista, como del partido demócrata, y son los siguientes: Presidente, el ex-gobernador Nicolás Buendía; vice-presidente, el ex-representante Norberto Manikis, Ferrero, el ex-presidente Matías Tesoro; Secretario, el ex-Representante Roman de Jesus; miembros, el Representante Francisco Delgado, el Representante José de León Jr., el ex-senador Teodoro Sandiko, el ex-gobernador José Padilla, el ex-representante Ricardo Gonzalez Lloret, el ex-representante José Serapio, el Sr. Pedro Lim, presidente del Comité Provincial del Partido Demócrata, el ex-presidente Jacinto Molina, el Dr. Juan Pascual, el Sr. Antonio Bautista, Comandante Departamental de los Veteranos de la Revolución, el ex-gobernador Resituto J. Castro, el Sr. Ambrosio Valero, administrador de la Hacienda de S. Juan de Dios, el Dr. Antonio Villarama, el Vocal de la Junta Provincial, Dr. José de Jesus, y el abogado Sr. Pablo Payawal.

Entre los acuerdos importantes aprobados en la junta, se hallan una resolución adhiriéndose a la política defendida por el presidente Quezon en contra de la ley Hare-Hawes-Cutting; otra resolución, fijando los municipios de Hagonoy, Baliuag, Bocaue y San Miguel para la celebración de los cuatro grandes mítines que tendrán lugar antes del día 16 de julio de 1935, y otra resolución, protestando energicamente contra las manifestaciones hechas por el Gobernador Cirilo B. Santos calificando de comunistas a los aparceros de la provincia de Bulacán, cuando en realidad formaron su agrupación y desean celebrar mítines para urgir de los propietarios el cambio de las condiciones de aparcería. Según el ex-Presidente de San Ildefonso, Sr. Diego Cuevas, como el prestigioso propietario de San Miguel, Dr. Juan Pascual, el verdadero motivo porque el gobernador Santos no permite la reunión de los aparceros es que aprobarían una resolución en contra de la Ley Hare-Hawes-Cutting.

La primera reunión del Comité Ejecutivo Provincial tendrá lugar en el Plaza Hotel el día 4 del actual (hoy), a las 5:30 p. m., siendo manager de la reunión el Dr. Antonio Villarama.

El elegido jefe de la minoría federal, Elegido Fiscal de la República, dejó el puesto al poco tiempo de ocuparlo por divergencias políticas y siguió su labor de diputado interviniendo en la mayoría de los trabajos y discusiones parlamentarias.

En diferentes ocasiones ha sido designado como persona de arralgo y de altura de miras como posible jefe de una coalición de partidos de izquierdas, que sustituyera a la actual situación.—Cardona.

Tres Generales Parten Por el "Grant"



En la foto arriba aparecen algunos de los que el sábado por la tarde salieron a bordo del transporte militar "Grant" y los que llegaron a bordo del "President Taft"...

Portafilas filipinas EL RECUERDO

(Fragmentos)
Yo era un niño travieso que jugaba en la playa...

Mer azul de mi pueblo! ¡Bella mar de la Ermita...

Yo mismo del alba en las rosadas brumas...

Cuántas veces su arrullo maternal y sonoro...

¡Cuántas veces rendido y con las fuerzas rotas...

Como era un niño pobre que no tenía nada...

Con sus algas ceñí de ajorcas mis tobillos...

¡Mi reina era una niña fina como el helado...

Para ella tuve conchas, cigueyes y corales...

Y esto fué como el último bello cuento encantado...

No es noble ni es gentil el corazón que olvida...

¡Qué ensueño de ambición, de gloria o de fortuna...

Primera carta escrita en papel sonrosado...

¡Oh, añoranzas dolidas! ¡Oh, nostalgias nupciales!

Y cuando el viejo Cronos, las horas repasando...

¡Ain recuerdo a la amada! Era suave, era leve...

OBSTACULO EN CUARENTENAS

El cierre de la oficina de Shanghai dificulta el trabajo aqui

Comentando el cierre de las oficinas de cuarentenas de los Estados Unidos en Shanghai y Hongkong por motivos de economía, el Dr. Howard Smith, jefe de la oficina de Cuarentenas en Filipinas dijo que esto hará muy difícil de hoy en adelante las medidas de prevención en Filipinas.

Anteriormente, según él, todos los barcos que pasaban por dichos puertos eran debidamente inspeccionados antes de su salida con rumbo a Manila por las oficinas de cuarentenas de tal forma que llegaban aquí prácticamente libres de toda epidemia. Ahora sin embargo, todos estos trabajos de desinfección tendrán que hacerse aquí a la llegada de los barcos.

Seccion Para 'Antis' y 'Pros'

Desde mañana y siempre que haya material disponible, la Vanguardia publicará en esta página noticias de mítines en Manila y provincias y otras actividades tanto de los partidarios como de los opositores de la Ley Hare-Hawes-Cutting. Las noticias aparecerán en columnas separadas, cuando esto sea factible. Tanto "pros" como "antis" quedan notificados para que se sirvan enviar a la redacción, cuanto mas temprano, mejor, todos los informes que deseen dar a publicidad sobre sus campañas.

Exámenes De Radio

El director de correos anuncia que los graduados de colegios o escuelas de radio no reconocidos por el gobierno, no pueden ser admitidos en los exámenes dados por la oficina de correos para radiografistas.

Además, era ingenua como un copo de nieve. Y además, era buena, humilde, cariñosa. Su cintura cabía dentro de una pulsera; sus ojos parecían dos estrellas de llanto; y cuando se soltaba la negra cabellera, ¡era cual si una reina se cubriera en su manto!

JESUS BALMORI.



Facilita La Digestion... Estimula El Apetito...

LA Cerveza Negra "Gato" es un digestivo magnífico. El agradable amargo del lupulo aumenta considerablemente los jugos digestivos. La Cerveza Negra "Gato" es una bebida deliciosa que contiene fosfatos y otros componentes naturales de gran valor.



AGENTES EXCLUSIVOS: OCEJO, POMAR Y CIA, MANILA, CEBU, ILOILO

LA VANGUARDIA

PAGINA SOCIAL

LA VANGUARDIA

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas Teléfono 5-19-07

Mañana celebra su fiesta onomástica nuestro distinguido Consul D. Miguel Espinos y Bosch, a quien felicitamos cordialmente.

La Reverenda Madre, Rose Marie, Superiora del Convento de la Asunción, la Sr. Anne Elizabeth, Superiora de dicho Convento en Iloilo y la Madre Maria Amanda, salen mañana para Europa via los Estados Unidos en el "President Jackson".

Para el Sr. Thomas James Pratt, afecto a la Dunlop Rubber Company, de este capital ha sido pedida a la Sra. D. Joaquín Gómez la mano de su bella hija Conchita. La boda tendrá lugar próximamente.

Para Hongkong ha salido anteayer en el "President Taft" el Sr. Antonio Rivera.

Todas las Misas que se dirán mañana de 6:30 a 7:30 en el altar de la Virgen del Carmen, en la Iglesia de San Francisco, serán aplicadas por el eterno descanso del alma de la Sra. Da. Carmen Marti Vda. de Muñoz, de cuyo fallecimiento se cumple mañana el primer aniversario.

KZRM RADIO MANILA 50000 WATTS

ERLANGER & GALINGER INC. Programa de mañana. Miércoles, Julio 5. 6:30 a. m.—Ejercicios. 7:00 a. m.—Música. 7:30 a. m.—Música (2.a sección). 7:45 a. m.—Música. 12:15 p. m.—Música de almuerzo. 1:30 p. m.—"Los Blancos"—New La Loma Cabaret Orchestra. 2:10 p. m.—Informaciones en castellano. 2:30 p. m.—Informaciones en inglés. 3:00 p. m.—Programa Rocke—Manila Motor Co.—Numeros populares, música de baile. 4:15 p. m.—Presentación Española—La Reina Mora—Coral. 7:55 p. m.—"Trinca Pat Beauty Hints". 8:00 p. m.—Radio Review de "Magic Night". 8:05 p. m.—Repetición. 8:15 p. m.—"L. Everett Steamship Co." Rudy Wiedel, saxofonista. Harry Brewer, xylofonista. Jack Parker, cantor. 8:30 p. m.—Oratorias. 8:45 p. m.—Manila Radiolites. All American Girl—fox trot, Radiolites Orch. Tres-canto en español, por Marieta de Galan; piano, Teofil Abojo. If you were only mine—fox trot, Radio. His Orch. partes vocales Bernie Nolasco. Declaración en español, Manuel Bernabe (huésped de honor). A perfect Day—Frankie Bennett; piano, Carmen Franquelli, violín obligado. Fred Lorenzano. The Rudy Wiedel se dedica for the sunrise—vocal solo, Faustino Tolentino, piano, Gerardo Enriquez. Sky line—fox trot, Radiolites Orch. partes vocales, Bernie Nolasco. Moon Song—Cielito Franquelli; piano, Carmen Franquelli con clarinete obligado. The Villa Song—Marieta de Galan, con coro mixto; Gerardo Enriquez en el piano. Why Sylvia—vocal solo, Mercedes Conchu con Gerardo Enriquez en el piano. Porque ya no me quieres (Leon Isigasi) cantado por Anita Galan; Radiolites Orchestra, acompañante. Dialogo, Natty Narciso y Francisco Ga. Everlasting reverie, celoso solo, por Jose San Juan con Gerardo Enriquez en el piano. Piano solo, Gerardo Enriquez. Goodnight Sweetheart, cantado por los miembros de Radiolites con acompañamiento de Radiolites Orchestra. 9:40 p. m.—Música de baile por la Orquesta del Manila Hotel.

Jovita Fuentes presentara un programa internacional en su primer concierto

Con Mrs. William Tshahan, hermana del Gobernador General, Da. Aurora de Quezon y la Sra. de Tomas Earnshaw como patrocinadoras, el primer concierto bajo los auspicios de la Asociación Musical de Filipinas, de la Srta. Jovita Fuentes, desde que regreso de Europa, promete ser un notable acontecimiento artístico. El concierto se dará el martes por la noche, 11 de julio, en el Teatro Metropolitan. El programa será muy variado, consistiendo principalmente, en cantos alemanes, franceses, españoles e Italianos, dos selecciones de Madame Butterfly, y uno o dos "kundi-mans". La estrella filipina del arte li-



JOVITA FUENTES



AMPARO ACUÑA

Legazpi-Villar



FLORA DEL VILLAR

Una boda simpática, de que son protagonistas dos jóvenes conocidos, tuvo lugar en la última semana de Junio en Palawan. La novia es la anterior Flora del Villar, hija del director del hospital de Cuyapo, y sobrina del Capitán del Puerto Manuel del Villar. El novio es el Dr. Mariano Legazpi. Los recién casados se encuentran actualmente en Baguio en disfrute de vacaciones.

PERSONALES

En el Hospital General, ha dado a luz una niña, la señora del abogado Tomas E. Garcillanera (mce Maria Clara Recto). Tanto la madre como la recién nacida se encuentran bien de salud. En honor a Mrs. William Tshahan, hermana del Gobernador General Murphy, se dara un Te el jueves 6 de julio por las socias del Catholic Women's Club. La reunión se celebrara en la residencia de Mrs. M. D. Royer, 1218 A. Mabini. La profesora Constuelo Tejada, que estuvo recluida por una pertinaz indisposición, en su residencia en Florentino Torres 608, ya se encuentra hoy completamente restablecida. En honor a la nueva 'adviser' del Kahirup, Doña Asuncion R. de Alunan, los miembros de dicha sociedad organizan un te dansant el domingo 16 de julio en el Wack and Country Club. La Srta. Emma Unson encabeza el comité organizador.

Lauriat Cooking School

Dirigida por la Sra. Hilari de Lusonghap Todos los Martes—Platos de Lauriat De 8:30 a 12 a. m. Información: 511 Pennsylvania

"PIANUS"

Intalible contra los ANAYS CHINCHES, BORMIGAS, y otros insectos domesticos destructores. Protege el Piano su mecanismo sus teclados, las cuerdas—Tambien los Vestidos, Lijos y otros objetos de valor.

SANTOS OCAMPO LABORATORIES UNIVERSAL DRUG STORE

Los de Iloilo ovacionan a la Granados

La Bailarina Española Dará Dos Recitales En Bacolod Esta Semana

Periodicos del sur dan cuenta de la exitosa actuación de Asuncion Granados en la ciudad de Iloilo, donde se encuentra desde hace dias. Segun las crónicas, la famosa bailarina y guitarrista española ha captado las simpatías de los Iloileños, cuya admiración por la hermosa sacerdotisa del Arte se manifestó desde el primer recital en el Teatro Imperial. Asuncion Granados dara esta semana dos recitales en Bacolod, Negros Occidental. Entre los negrenses hay gran expectacion por ver y oír los bailes y la guitarra de Granados. A continuación publicamos aquí una de las crónicas que hablan de los triunfos de la genial artista española en Iloilo.

Ante una entusiasta concurrencia, compuesta en su mayoría de miembros de la comunidad española local, la notable bailarina y guitarrista española, Asuncion Granados, dio anoche en el Teatro Imperial su segundo recital, habiendo deleitado al publico, al igual que en su primera función del lunes, con su exquisito y maravilloso arte y su irreprochable elegancia en la interpretación de las danzas incluidas en el programa, en todas las cuales fue calurosamente aplaudida.

Los numeros que mas gustaron al publico, y que la artista se vió obligada a repetir, fueron, "La Rosa del Azafran," la "Gran Jota Aragonesa" y "La Corrida."

La celebre artista española volvió a hacer gala anoche de su habilidad como guitarrista, cese-

MODAS DE PRIMAVERA



Dos caprichosos modelos creados expresamente para los alegres dias primaverales presenta la fotografía que se publica en esta pagina. Un "turban" rojo entrelazado con naranjas, fresas y plátanos en colores naturales, es el modelo de la izquierda. El otro sombrero es de estilo marino y está adornado con cerezas amarillas.

chando, como en la noche antepasada, prolongados aplausos. El maestro D. Jose Gil Serrano resulto un acompañante excelente y se hizo aplaudir en varios solos, en los cuales justifico la fama de gran pianista de que goza en su país.

El primer baile del Smiles Club bajo la nueva Junta Directiva, muy concurrido

La primera fiesta del Smiles Club bajo la nueva Junta Directiva presidida por Octavio Maloles, resultó, espléndida y animadísima. La reunión consistió en un tea dansant, y tuvo lugar en el Wack-Wack Golf and Country Club el domingo pasado 2 de julio.

El baile comenzó a las cinco pasadas de la tarde, habiendo imperado la animación hasta la hora del desfile. Los socios del Smiles y sus amigos disfrutaron de varias horas de sana expansión, como que todos y todas salieron contentísimos, llevando cada uno imborrables recuerdos de la reunión. Un espléndido tente-en-pie se sirvió a la concurrencia en uno de los intermedios del baile. El presidente Maloles y los demás miembros de la Directiva, bajo cuya organización se llevó a cabo la fiesta, fueron muy felicitados. Componen la actual junta directiva del "Smiles" los siguientes:

Octavio Maloles, Alicia de Santos (vice-presidenta), Concepción Súnico (secretaria), José Reyes, Mauro Prieto, Jr., (tesorero), Lulu Reyes, Lulu Balmori, Eloisa Burgos, Lily Raquiza, Pacita Roxas, Salvador Imperial, Marcial P. Lichauco, José Paterno, Gilberto Zamora.

Miss Pangasinan preside un party en la capital

Los señores de Mendoza (José M.), ofrecieron el sábado último un animado party en su residencia en 381 Syquia, con motivo del cumpleaños de uno de sus hermanos. La fiesta duró hasta altas horas de la noche.

Entre los que asistieron estaban las Sras. Nena Baro, Amparo Sternberg, Marina Valdes, Angelina Gutierrez, Estrellita Castillo, Betty Castillo, Mercedes Castillo, Rosario Remedios, Charito Streagan y Emma Harandez; la Sra. Birgitte de Valdes, la Sra. de Remedios. Sras.

De fiesta



M. Espinos

Genato, Llamas y Otros Premiados En El "Dance Contest"

Con asistencia de un publico concienzudo se celebró anoche en el Manila Hotel un "dance contest", saliendo triunfantes, las siguientes parejas:

- Fox-Trot—Manuel Genato e Isabel Hartske. Waltz—A. C. Smith y Cleo Matthews. Blues—Jose Llamas Garcia y Baby Barretto. El jurado lo formaban C. D. Eppman, Srta. B. Francisco, Ted Gayler y R. F. Garriz.

Amelia de Velazquez, Nieves de Padua, Dolores de Castillo, Maria de Montaner, Adela de Villanueva y Nena de Mendoza; Sres. Ramon Valdes, José Velazquez, Ernesto Montaner, Antonio Villanueva, Miguel Montaner, José Mendoza, Juanming Cuevas, José Zabalsuregui, Enrique Escalante, Joaquin Navarro, Ernesto Valdes, Manolo Castillo, Joaquin Vaccani, Miguel Ripoll, Federico Castillo, T. Alonso, Jaime Montaner, Jorge Rodriguez, Bernardo Sternberg y otros más.

Una de las rumbosas bodas celebradas en Nueva Ecija este año



La Iglesia de San Isidro fue escena el domingo de una de las mas espléndidas bodas de Nueva Ecija concertadas en el presente año. Son protagonistas de este enlace, el Dr. Pedro G. Reyes y la Srta. Felisa Paliso, de las conocidas familias Reyes y Paliso, de Los Baños y San Isidro, respectivamente. En la fotografía aparecen los nuevos esposos y los miembros de la comitiva nupcial. Padrinos: Don Gregorio Trinidad, Dr. Jose Ramos, Srta. Francisca de Teosijo y Srta. Isidra de Castillo; dama de honor, Srta. Soledad Medina; damas, Sras. Nena Santos, Liberata Tanchoco, Paz Jurado, Gloria Paez, Marcelina Lopez y Maria Payumo; "caballero de honor", Dr. Marciano G. Tilio; "ushers", Daniel Go Pedro B. de Jesus, Dr. Isidro Bantug, Dr. Bernabe Lopez, Luis B. Medina y Alfonso Vallarta; "flowers girls", Perla Trinidad, Agripina Tanchoco, Feliciano de Guzman, Rosa Navarro; niño que llevo la bandeja de las arras, Julio Castillo. Una concurrencia numerosísima, formada por parientes y amistades de los novios en Los Baños y en San Isidro, presenció el acto.

NEUVOS CATALOGOS

Ya estan listas las copias del nuevo catalogo de la casa "Nielsen Sales Company" de la calle David. Segun nos ha dicho el Sr. H. Meadows, gerente de dicha compañía, este nuevo catalogo ilustrado se ha hecho para beneficio de cuantos estén interesados en toda clase de equipos de oficina, como maquinas, maquinas de sumar y calcular, cajas de caudales y de seguridad, cajas registradoras, mimeógrafos, archivos, etc. El catalogo es conciso y contiene todo lo que una oficina debe tener.

A La Memoria De La Que Fué Secretaria Del Centro Escolar

Misas en la Basílica de San Sebastian—ofrenda del Centro Escolar de Señoritas—se celebraran mañana 5 de Julio, primer aniversario del fallecimiento de Doña Maria Francisco de Villaceran. La finada ha sido Secretaria por muchos años del Centro Escolar de Señoritas.

FALECIMIENTO

Victima de una hemorragia cerebral, ha fallecido en Lucban, Tayabas, el Jueves, 25 de Junio, a las 4:20 de la madrugada, la Sra. Natividad Z. de Tolentino, esposa del Sr. Ramon V. Tolentino y madre del Sr. Ramon P. Tolentino Jr., Director Auxiliar de Educación Física en la Universidad de Filipinas y del joven Medico Dr. Jose S. Tolentino. Su entierro tuvo lugar el día siguiente por la mañana, previa una misa de cuerpo presente en la Iglesia Parroquial, en el cementerio católico de Lucban. (Remitido)

LOS REUMATICOS ENCANTADOS DEL ALIVIO!

"¡ES UN MILAGRO!", DICEN Eminente doctor, testifica el poder de este gran remedio

Imagínese la alegría de las personas que padecían reumatismo en muchos países, quienes ahora pueden gozarse con toda libertad debido a maravillosa ayuda del gran descubrimiento botánico Anticalculina Ebrey. No es sorprendente pues que el conocido doctor mexicano Francisco Ebrey escriba en c o m i s t e n e n t e, "La Anticalculina Ebrey ha tenido positivo éxito en los mismos que Dr. Francisco Elizarraras casos de reu he tratado."



Dr. Francisco Elizarraras

Esta universalmente conocido remedio contiene los jugos de hierbas medicinales, extraídos antes de la salida del sol, cuando tienen la mayor fuerza, habilitando con Cada 100 c. c. contiene: Extracto Fluido de Rieño 70.10 c. c. Extracto Fluido Sabal (serenoa arulata) 3.25 c. c. Extracto Fluido Uva Urai 3.25 c. c. Extracto Fluido de Estigmas de Maíz 3.25 c. c. Alcohol de Cera 18.85 c. c.

OBRA NUEVA

Acaba de publicarse la obra titulada "El matrimonio segun la legislación civil de Filipinas." Su autor es el R. P. Fr. Juan Ylla, O. Meadows, gerente de dicha compañía. Abarca las ultimas disposiciones legales sobre el matrimonio y las jurisprudencias de la Corte Suprema que se refieren a tan importante materia. Esta obra que en la primera edición fue tan recomendada por la prensa ha sido enriquecida con nuevos tratados que esclarecen varios puntos oscuros de la Ley de matrimonio. Su Excelencia el Sr. Arzobispo Metropolitano de estas Islas se ha dignado recomendar con toda eficacia esta obra como consta por este documento oficial.

BAUTIZO

El domingo por la tarde fué bautizado en la Iglesia Filipina el niño Homero Jesús Paliso, organizados después, en la residencia de los papás, una animada fiesta social. Apadrinaron al nuevo cristiano, los Sres. Carmelo Villafranca y obra escrita por el R. P. Fr. Juan Ylla, O. P., titulada "El matrimonio segun la legislación civil de Filipinas." Esta obra que contiene las mas recientes leyes y disposiciones sobre la materia, ayudará mucho a los Reverendos Cura-Padres en el desempeño de su sagrado ministerio. Manila, 10 de Julio de 1933. (Fdo.) MIGUEL Arzobispo de Manila

ARCHBISHOP'S HOUSE

Recomendamos eficientemente a nuestro Venerable Clero la nueva obra escrita por el R. P. Fr. Juan Ylla, O. P., titulada "El matrimonio segun la legislación civil de Filipinas." Esta obra que contiene las mas recientes leyes y disposiciones sobre la materia, ayudará mucho a los Reverendos Cura-Padres en el desempeño de su sagrado ministerio. Manila, 10 de Julio de 1933. (Fdo.) MIGUEL Arzobispo de Manila

Anticalculina EBREY

YUCANSEH DRUG CO., INC. Agentes Generales en Filipinas \$500 EN PREMIOS Tome parte en los doce concursos Ebrey para este año. Solicite informes a su farmacéutico o a Ebrey Chemical Works, 251 Pearl St., New York.

¿Padece Su Esposo De Indigestion?

Nada causa mas rápidamente disturbios en el hogar que un ataque de indigestion y nada hay que haga desaparecer la indigestion que la Magnesia Bisurada Ningun hombre puede estar de buen genio, ser amable y tener el entendimiento claro cuando esta padeciendo constantemente del estomago a causa de acidez gases y dolor despues de comer. Si su esposo sufre del estomago ni le rifa ni le tenga lastima ayudele a recobrar su bienestar procurando que tenga siempre a mano Magnesia Bisurada (en polvo o en pastillas). Una cucharada del polvo o dos pastillas en un poco de agua tomada despues de cada comida neutraliza instantaneamente los acidos de su estomago que son la causa del mal y el podra comer con gusto y sin temor a la indigestion Magnesia Bisurada es una forma especial de Magnesia que la toman millares de personas para neutralizar la acidez del estomago y dominar rapidamente la indigestion. No se confunda con Leche de Magnesia, Carbonato Citrato ni otros preparados de Magnesia. Insista en obtener Magnesia Bisurada. Su accion es segura, rapida y eficaz y puede obtenerse a muy poco costo en cualquier botica bien acreditada.

EMPEZANDO

EL MIERCOLES, 5 DE JULIO, EN

Maizee's

309 ISAAC PERAL VENTA SEMI-ANUAL TRES DIAS --- Julio 5-6 y 7 Precios Grandemente Reducidos!

SOMBREROS, ALHAJAS, NOVEDADES, VESTIDOS, BLUSAS, TRAJES DE SOIREE, CORSES

AL CONTADO—NO HAY DEVOLUCIONES—NO HAY CAMBIOS

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

POR DOROTHY DIX

La chica moderna es una nueva invencion a la que no estamos aun bastante acostumbrados--Pero ella no tiene mas vicios reales que su abuela y ordinariamente es mas eficiente.

UNO que me escribe, pregunta:

"¿Qué pasa con la chica moderna?" Nada. Ella es tan solo una nueva invencion como el radio a la que no estamos aun acostumbrados, y a veces la consideramos como la cosa más grande del mundo, mientras que otras veces ella vocifera tanto y tiene mucha 'estática' y nos pone muy nerviosos y creemos que ella debe ser suprimida.

Sin duda, con frecuencia ella nos da un gran disgusto, pero eso mismo lo hicimos con nuestras madres. Cada generacion queda horrorizada por lo que hace la joven generacion y predice que no tendrá un buen fin, pero de algún modo estas profecias pesimistas nunca se han cumplido.

MUCHOS de nosotros recordarán el tiempo en que se consideraba muy osado para una chica el pasearse en un carruaje con un joven como ahora el que una vaya de paseo en auto con unos compañeros alegres. Y también podemos recordar

el tiempo en que unas viejas fruncian el ceño cuando veian a las chicas sentadas con unos jóvenes en unos rinconcitos oscuros cuando su madre no estaba para vigilarles y también el tiempo en que los predicadores desde el púlpito lanzaban filípicas contra los continuos bailes como ahora lo hacen contra los cabarets; cuando ninguna chica respetable se hubiera atrevido a fumar un cigarrillo en público, y cuando una chica que apareciera con pantalón en la calle hubiera sido arrestada por la policia.

PUES, BIEN, nada sucedió. La chica moderna de hace una generacion que hacia levantar el pelo de susto a sus mayores, se estableció como una esposa y madre y como líder social, que fomenta las buenas causas y comenzó a preocuparse por sus propias hijas así como hará la chica moderna de hoy.

QUIZAS la mujer moderna fuma en realidad demasiados cigarrillos y bebe demasiados cocktails y coquetea demasiado y habla de cosas que el buen gusto prohibe que se discuta en una compañia mixta, pero eso se debe a que ella está un poco borracha de libertad. Es la primera vez que lo prueba y se le ha subido a la cabeza. Ella no ha aprendido aun a distinguir entre libertad y libertinaje.

ES LA OSCILACION del péndulo. Si su madre siempre le tenia dominada, Vd. inevitablemente dará un buen salto el día en que se viere libre de esta dominacion. Si siempre le habian obligado a volver a casa a las 11, naturalmente que se quedaria fuera de casa muy tarde tan solo para demostrar a si misma que puede hacerlo. Nuestra madre Eva legó a todas sus hijas un apetito insaciable por la fruta prohibida, así es que ahora están hartas de ella.

PERO después de algún tiempo, la mujer moderna verá que ella sufre una indigestion terrible por comer de la manzana, y entonces volverá a comer el pan sencillo que la experiencia de miles de generaciones de mujeres ha demostrado como el alimento más sano y nutritivo para su sexo.

DESPUES de todo, una vez que haya logrado el derecho de hacer lo que le plazca y a nadie le importa si lo hace o no, no verá ninguna utilidad en enarbolar su bandera de reto contra la opinion pública; así que la chica moderna retornará a la normalidad. Muchas de las mujeres libertinas se están casando y haciéndose caseras y educando a niños de modo más estricto del que ellas fueron educadas. Es muy ordinario oír de ellas decir: "Conozco el percal y tomaré mejor cuidado de mi hija que lo que hizo mi madre de mí."

QUIZAS la chica moderna es terca. Y quizás eso es una cosa buena. Las mujeres han estado minadas por el sentimentalismo desde hace tiempo y es tiempo de que usen su cabeza en vez de su corazón para decidir los problemas vitales de la vida.

LA CHICA MODERNA que ha trabajado al lado de los hombres, conoce sus tácticas y sus costumbres y no se dejará enganar tan fácilmente por las promesas espúreas de amor de los hombres. Ella examinará bien lo que se le presenta cuando se le ofrece una proposicion de matrimonio. Así que espero ver pocas mujeres en el futuro que se casen con borrachos para reformarlos o que se unen con tenorios que los engañan.

EL HOMBRE que se casa con una chica de mundo tiene que que ser un buen marido, que le trata con justicia para poder retenerla. Ni tampoco habrá demasiados mártires de familia, niñas que sacrifican sus vidas por sus padres egoistas y neurasténicos. Las mujeres mirarán con claridad la proposicion y procurarán que tengan tanto derecho a sus vidas como la otra parte.

Y CREALO O NO, la chica moderna es más eficiente que lo era su madre a la misma edad. A los 13, 19 ó 20, mamá no hubiera podido ganarse la vida. Ella estaba tan desamparada como un pollito. Pero pacíficamente casi todas las coquetas de cabello rizado tienen un empleo y se mantienen por sí mismas.

MAS AUN, ella es muy tuna en materia de gangas. Ella puede exprimir ciento cinco céntimos de cada dólar, y las destrezas financieras que ella demuestra podrían poner verde de envidia al propio secretario del tesoro.

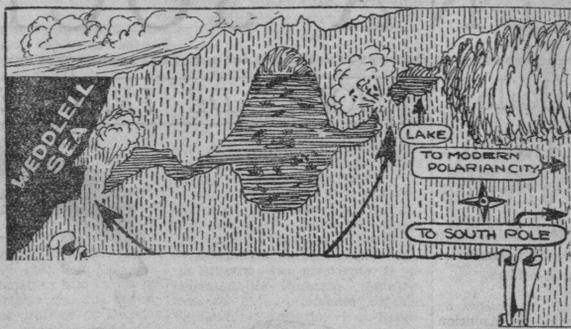
LA CHICA MODERNA inclusive sabe más de cocina que mamá cuando ella se casó, porque a ella se le enseñó a guisar mientras aprendia a leer, escribir y conocer la aritmética en las escuelas públicas. Ella no solo puede preparar el pan sino que sabe cocerlo y el joven que le consiga por esposa no se quedará envenenado por los malos guisos.

NO PASA NADA con la chica moderna. Ella está bien!

DOROTHY DIX.

Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

JACK SWIFT



(Habiendo los polarianos volado los canales de entrada y salida, el "Aurora" se queda encerrado en la trampa de barcos perdidos).



Copyright by Public Ledger

JOAN: Qué haremos?
JIMMY: Propongo que comamos primero. Estoy cansado de co-
cinar.
UNA: Tee hee.
JACK: Tu mente aún está tan despierta como tu estómago.

JIMMY: Bromas aparte, Jack, estamos en una situación apurada y las niñas lo saben.
JACK: Vamos a lanzar un oscilador sonoro para probar las paredes de esta gruta. Es posible que encontremos un punto que no tenga dos millas de grosor.

Por Cliff Farrel y Hal Colson

CONNIE



GOBERNADOR: Ahora bien, London Johnny, Vd. y Rio Ruby tra-
yan con la niña a la casa Bell Haven. Estaré allí mas tarde para
darles mas instrucciones.
LONDON: Muy bien, amo. Ahora mismo salimos.



(Tres horas mas tarde, en la casa Bell Haven).
RUBY: Creo que se despierta. Quisiera que el gober-
nador viniera. Me temo que ella arme un lío.
LONDON: Callate, viejo. El amo sabe lo que está ha-
ciendo.

En el entretanto, volvamos a la oficina de Russell, Young & Co., Jack Ward está bastante nervioso por la larga ausencia de Connie. Habiendo dejado de encontrar a Briggs en su oficina, le encontramos cuando entra en la oficina del místico "Caleb Brill".



WARD: Con que Vd. está aquí, Briggs. Pues qué hizo Vd. de Miss Connie?
BRIGGS: Qué hice de ella? No sea Vd. absurdo, Ward. Ni siquiera la he visto.

Por Frank Godwin

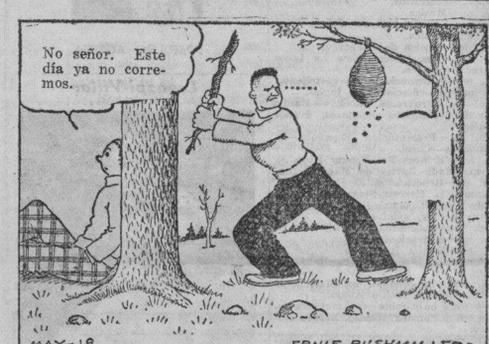
FRITZI la Corista



Oiga, profesor. Hemos caminado ya bastante este día. Vamos a descansar.
Nada. Si quiere estar en condiciones, tiene que entrenarse.



Wow! Estoy agotado. Vamos a descansar un rato y luego tomaremos el bus para volver a casa.
Escuche, tonto. Vd. tiene que caminar cinco millas mas antes de que nos retiremos.



No señor. Este día ya no corremos.
MAY-18 ERNIE BUSHMILLER

Por Ernie Bushmiller

¿LO HAS VISTO?



Gracias o de perro.
Es el perro de mi esposa. Le ha entrenado a ser muy limpio.



Encienda un cigarrillo.
Ahora vigílele.



Es que no quiere que se fume?
No, no quiere que haya cenizas en el suelo. Eso es para sus cenizas. Mi esposa le entrenó para eso.



5. 18. 33

Por Maurice Kettlen

Buzon de Ideas Para la Esposa



Cuelgue su escoba
Las escobas duran mas tiempo si se las cubren después de usar. En vez de abrir un agujero a traves del mango donde poner una cuerda, pruebe de poner un anillo en la punta del mango. Así será mas facil de colgarlo.

Lee Tracy, de Cuerpo Entero

Esté a la hora.
Emerson escribió, "Una de las virtudes cardinales es la exactitud... En todos los asuntos de uno, el sentido de estar listo y a la hora transmite a la apariencia de un hombre un aire admirable de éxito".

De los anuncios conseguimos la impresion de que todos quieren aparecer tranquilos y holgados. Los anuncios sugieren como una ayuda util, un libro, un cigarrillo, un cuello blando, un traje, o una crema dental, todos los cuales envuelven gastos.

La fórmula de Emerson no requiere gastos--solo el hábito de la prontitud. Pruebelo y observe el efecto en si mismo y en los otros. En vez de aparecer en la oficina, en las reuniones, o en los compromisos sociales, cansado y mal apuesto, procure ser urbano y pepiustado. Haga su trabajo a tiempo, haga las entregas a tiempo, limpie su mesa cada día.

La gente dirá, "Dios mio! Como se ha cambiado Jorge! Debe de estar disfrutando de un año prospero".

preguntarles después de la cena si desean bailar?
DIECIOCHO.

Respuesta: Vd. puede telefonar las invitaciones si desea. No invite por parejas; envíe una invitacion separada para cada chico y chica, incluyendo al que Vd. quiere tener por pareja en el baile. Mencione a cada invitado de que habrá baile después de la cena. No se olvide de enviar tarjetas a cada uno de ellos dos días antes de la fecha escogida, recordándoles que han aceptado su invitacion por telefono.

Aseo al Minuto



Verá que el aceite avellanado se pega por igual a la piel si emplea un pulverizador para rociarlo en los brazos, en el cuello y en las piernas. Esto evita el tener que frotar, en vista de que solo es necesario suavizar el aceite sobre la superficie, una vez que se haya rociado.

DESTELLOS DE HOLLYWOOD

He tenido ocasion de ver en la pantalla los pedazos de pelicula, mejor dicho de diferentes peliculas, que se estaban filmando cuando se produjo el terremoto reciente en California. Constituyen, sin duda, interesantisimos documentos que revelan la reaccion psicologica humana en momentos que la tragedia es inminente.
En ninguno de los casos se lanzaron gritos de terror. La impresion era demasiado grande. Una

Como Leer El Caracter



POR GEO. W. SPAYTH
Esta es la boca de una conversacionista.

artista que se hallaba en medio de un dialogo culminante, se detuvo y preguntó: ¿qué ocurre? Alguien, detras de las camaras, le contestó: "Terremoto". Y entonces, todos los presentes, de pie e inmóviles, vieron como los candelabros se caian al suelo y las paredes se estremecian...

El detalle remarcable es que, con toda seguridad, a ningún director de Hollywood se le ocurriria jamas representar una escena de terremoto como en realidad ocurrió. Lo que veriamos en el cine seria personas atropellándose, presas del pánico. Sin embargo, no cabe duda, que el efecto para el publico no llegaría a ser tan impresionante como la serenidad de hielo, la lentitud solemne, que vimos en aquellas personas que, conscientes de lo que podia ocurrir, no se dejaron apoderar por la idea del cataclismo que parecia avecinarse

Cosas del sonido
Los expertos en el sonido, "sound-engineers", han encontrado

Modas De La Quinta Avenida

Un pedazo para comodidad y dos pedazos para elegancia" parece ser el lema de la moda hoy día. El hábil engaño es combinarlos y que sean ambos cómodos y elegantes. No podemos pensar de otra cosa mejor para conseguirlo que escogiendo una de las telas favoritas en cuadros y combinarla con un color liso blanco en el sencillo vestido aquí dibujado. No tiene un aspecto invernal.

Observe los otros detalles elegantes de este modelo particular... el cuello hondo pegado delante, el cinturón ancho para hacer que su cintura parezca fina, las líneas suaves sobre la cadera, y los plisados invertidos.
Este padron No. 5237 está diseñado para tamaños de 14, 16, 18, 20 años con busto de 32, 34, 36, 38, 40 y 42.

Madera De Estrella

Dorothy Tree, joven actriz del teatro neoyorquino, ha sido contratada por la Columbia, cuyos planes son los de llevarla al estrellato. Dorothy es una simpática trigueña por cuyas venas corre sangre austriaca y española, pero nacida en Nueva York, donde alcanzó fama en las tablas durante las dos ultimas temporadas teatrales.

que el maullido del gato es lo mas terrorífico que se puede "manufacturar" para las películas clasificadas de "horror"; pero es necesario, dicen, que al reproducirse se "pase" a la inversa. Entonces es cuando realmente escalofria a los espectadores.



FASHION BUREAU (LA VANGUARDIA) United Features Suite 1110, 220 East 42nd St.

Lea LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS

COLUMBIAN RECUPERA LA SUPREMACIA

Derrota al Plaridel Temple en dos de los tres encuentros que celebraron anoche en la P.B.A.

ESTADO DE LOS EQUIPOS. Phil. Columbian 17 4 .310, Plaridel Temple 16 5 .762, American Y No. 1 12 6 .667, Tiro Al Blanco 13 8 .619, City Y 12 9 .571, McKinley YMCA 6 12 .333, McKinley Officers 3 18 .143, American Y No. 2 2 19 .095

Records Individuales. High Single—Gawat, Plaridel, 151. High Triple—Lozano, Tiro, 371. Records de equipos. High Single—Phil. Columbian, 598. High Triple—Plaridel, 1698.

Antes de este partido ambos equipos se hallaban empatados por el primer puesto, con 15 victorias y 3 derrotas cada uno de ellos.

PHIL. COLUMBIAN. Protomartir 114 106 114—334, S. Reyes 116 114 101—331, Laurel 121 95 118—334, Santos 110 106 117—333, Garcia 118 92 99—306

PLARIDEL. Eligio 97 121 100—318, Gawat 124 112 91—327, Lim 96 106 108—370, Ochoa 113 92 102—307, Lee 100 116 97—313

TIRO AL BLANCO. Vargas 88 92 92—272, Imael 122 104 89—315, Vignano 103 85 89—277, Lozano 96 93 89—278, Muscat 82 89 110—281

McKINLEY OFFICERS. Sullt 102 85 82—278, Rau 92 80—172, Guevara 98 81 111—290, Bowen 91 88 93—272, Garcia 98 104 91—293, Johnson — 80—80

AMERICAN Y No. 2. Burgess 116 95 111—322, Krick 92 85 87—264, Rice 87 101 99—287, Johnston 95 101 73—269, Larson 92 103 92—287

Fracasa La...

(Continuación de la página 1) todos Unidos. De los más altos círculos ingleses ha venido la declaración de que no hay duda que la conferencia ha fracasado. Los ingleses están dispuestos a que la conferencia complete algunos de sus proyectos, pero han admitido que acaso se tenga que incurrir en algunas omisiones.

Todos los bandos han convenido en que, como consecuencia de la declaración de Roosevelt, debe abandonarse la idea de la estabilización inmediata de las monedas. Los ingleses insistieron, sin embargo, en que existen muchos puntos, aparte de la moneda, en que se podría llegar a un convenio.

Algunos delegados de los que forman el bloque del patrón oro, han declarado que esperaban ordenes de volver sin dilación a su país, y si todo el bloque del oro, compuesto de Francia, Bélgica, Holanda, Italia y Suiza, abandona la conferencia, ésta se hallaría paralizada.

Walter Stueck, de Suiza, ha obtenido una posición de la sesión del comité de redacción de la conferencia hasta el jueves, bajo el fundamento de que nada se podría realizar hasta que las delegaciones del grupo de los países bledados del patrón oro haya recibido nuevas instrucciones de sus capitales respectivos.

Con su declaración sin reservas, aclarando su política sobre las proposiciones para la estabilización temporal, el presidente Roosevelt ha causado una sensación creando la confusión en la conferencia.

Jack Vuelve Al Ruedo



Jack Dempsey (a la derecha) excampeón mundial de peso completo y promotor del encuentro Baer-Schmeling que estableció un raro precedente celebrando un encuentro con cada uno de sus gladiadores en sus respectivos campos de entrenamiento aparece con su entrenador en el Central Park en Nueva York, antes de los encuentros.

Vines-Cochet Se Enfrentan En Un Partido Semifinal

Satoh jugará con Crawford de Australia en otro de los partidos de cuartos de final

(De la "Associated Press") Wimbledon, 3 de julio.—Ellsworth Vines campeón defensor de América en el campeonato de tenis de Wimbledon ganó en los cuartos de final a Roderich Menzel de Checoslovaquia por 6-2, 6-4, 3-6, 6-3 cuantificándose para encontrarse con su antiguo rival en el campo del tenis, Henri Cochet de Francia en los semifinales que se jugarán mañana.

El Aviator Boardman, Herido En Un Accidente, Ha Muerto

(De la "Associated Press") Indianapolis, Ind., 3 de julio.—Russel Boardman, aviador transatlántico que con Juan Polando en 1931 voló sin escalas desde Nueva York hasta Estambul, Turquía, ha fallecido este día de resultados de las heridas recibidas en la carrera celebrada ayer de Nueva York a Los Angeles.

Boardman, un residente de Boston, tenía 35 años de edad. Había sido herido cuando su aeroplano descendió de proa mientras él y sus otros compañeros despegaban para proseguir la carrera ganada por el coronel Roscoe Turner con un tiempo que anota una nueva marca.

Boardman y Polando completaron un vuelo sin escalas, con registro mundial, aterrizando en el aeropuerto de Buuykhere, nueve millas al noroeste de Estambul, el 30 de julio de 1931 en su monoplano Belianca, "Cape Cod". Habían salido del campo Bennet, Nueva York, con 728 galones de gasolina en la mañana del 28.

Londonderry, Irlanda, 3 de julio.—En vista del tiempo desfavorable que reina a lo largo de la ruta

sión del comité de redacción de la conferencia hasta el jueves, bajo el fundamento de que nada se podría realizar hasta que las delegaciones del grupo de los países bledados del patrón oro haya recibido nuevas instrucciones de sus capitales respectivos.

Con su declaración sin reservas, aclarando su política sobre las proposiciones para la estabilización temporal, el presidente Roosevelt ha causado una sensación creando la confusión en la conferencia.

Walter Stueck, de Suiza, ha obtenido una posición de la sesión del comité de redacción de la conferencia hasta el jueves, bajo el fundamento de que nada se podría realizar hasta que las delegaciones del grupo de los países bledados del patrón oro haya recibido nuevas instrucciones de sus capitales respectivos.

EN EL LIENZO. ESTRENO DE LA PELICULA THE WORLD IS GOING MAD. PAT O'BRIEN, MARY BRIAN.

EN LA ESCENA. 12 Grandes Actos de Variedades Traiga a la familia 3-6-9. RIALTO.

CELEBRARAN EL TRIUNFO DEL ATHLETIC

Los vascos envían sus felicitaciones a los campeones de España durante catorce años

Bilbao, España. Genere Zorionak Athletiko Ostakariatzako Manillako Abertzaleak. Bilbaino, España. Nuestras felicitaciones a los futbolistas del Athletic.

El anterior es el cable que la semana pasada enviaron los vascos de la ciudad de Manilla a los campeones de futbol de España para felicitarlos por su reciente triunfo sobre el Madrid F. C. por 2-1, dándoles por el décimo cuarto año consecutivo el campeonato nacional de futbol de España.

El triunfo del Athletic de Bilbao será celebrado por los vascos de la localidad el sábado que viene con una cena organizada por todos los miembros de la comunidad bajo el chairmanato del Sr. Restituto Inchausti gerente de la Parsons Hardware.

El Philna Bank Sale Vencedor

En el único partido jugado anoche en Sampaloc en relación con el actual torneo de duck pins entre casas comerciales, Manila Hotel ganó dos de tres juegos al Philippine National Bank. Center de Lux no apareció y perdió su partido contra Neus Heslein por default.

MANILA HOTEL. L. Ramos 88 88 94—270, F. Nocum 91 93 98—282, A. Ramos 90 124 102—316, J. Padua 102 104 112—318, F. Posadas 82 104 97—277

PHIL. NATIONAL BANK. Corro 90 87 96—273, Jusun 84 85 89—258, Madarang 107 86 102—295, Parolan 96 115 99—300, Rodriguez 115 120 107—342

Acción Contra...

(Continuación de la página 1) dujo al Hospital de San José en un taxi. Una de las bailarinas llamada Juana Santos, llegó al Hospital ya muerta, y la otra estaba en gravísimo estado esta mañana. Reside en la casa No. 2226 San Marcelino donde también vivía la occisa; padece de concusión cerebral.

Rubensón dió parte del accidente personalmente al Sargento Ricardo Banal en Melisa y éste ordenó una inmediata investigación del caso.

Otro Bajon Del...

(Continuación de la página 1) sado principalmente en las últimas cotizaciones del dólar. Las acciones principales del mercado de Nueva York cerraron hasta diez puntos más alto después de un día de escaso movimiento.

En Chicago, el grano subió súbitamente por las noticias de un calor y una sequía continuos en el centro-este y la baja del dólar. Los precios se abrieron hasta

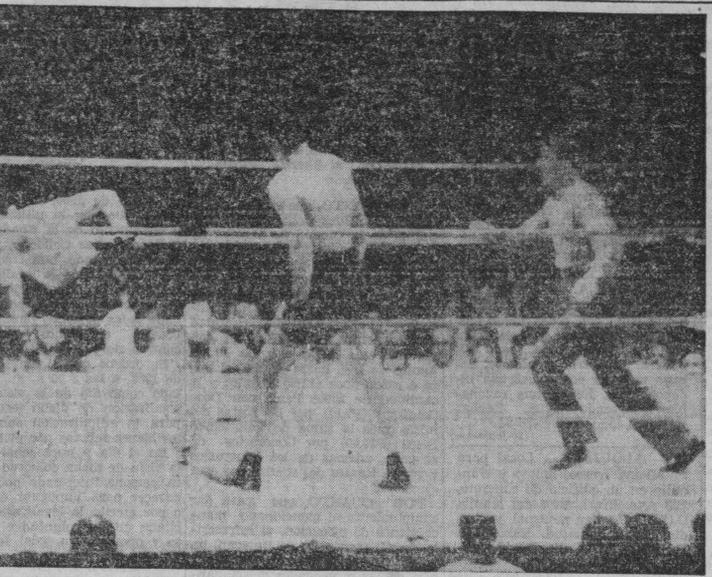
3% por bushel mayor que el sábado, y cerraron generalmente un céntimo o más. El trigo de julio, que cerró en 97% céntimos el bushel, se aproximó a la cotización del dólar ya sobrepasado por entregas futuras.

Las entregas futuras del azúcar cerraron de firme a tres hasta cinco puntos más alto, permaneciendo el centrífugado en \$3.45. El algodón de entrega inmediata ha ganado diez puntos hasta 10.40 céntimos la lira y las entregas futuras de algodón cerraron hasta 23 puntos más alto.

En el mercado de valores, las acciones principales como American Telephone ganaron 1%, Atchison 5%, Bethlehem Steel 3%, International Harvester 2%, New York Central 7%, y United States Steel 2%.

Union Pacific encabezó la lista, subiendo a 10% para cerrar en 131%.

El Comienzo Del Fin Para Herr Max



Una de las primera fotografías recibidas en Manila del encuentro entre Max Baer y Max Schmeling en el Yankee Stadium el 8 de junio bajo el managerato de Jack Dempsey. La instantánea fue tomada cuando Herr Maxie cayó al suelo en el décimo asalto para un K.O. final.

EL EQUIPO ADUANERO PIERDE A SU MANAGER

Antonio Pecson sufre un ataque del corazón en pleno partido

El entierro del Sr. Antonio Pecson, popular manager del nueve de baseball de la Aduana y cuya repentina muerte el sábado por la tarde ha causado una dolorosa impresión entre sus muchos amigos, tendrá lugar el domingo por la tarde en el Cementerio del Norte.

El Sr. Pecson, se hallaba sentado el sábado por la tarde en el banco de los players, en el Alunan Park, presenciando el encuentro entre Cavite y All Stars cuando de repente se sintió enfermo. Fué llevado inmediatamente a su casa pero dos horas después, rodeado de su familia, expiró, víctima de un ataque al corazón.

El finado tuvo la distinción de ser el primer manager filipino no uniformado que tenían a su cargo un equipo que toma parte en la P.B.L. Bajo su managerato el equipo aduanero que ha estado bajo su cargo desde hace nueve años, ha ganado varios campeonatos amateurs. Era jefe del departamento de equipajes de inmigrantes chinos en donde con su eficiencia y celo fué muy valioso al gobierno al que ha servido por espacio de 25 años.

El finado tuvo la distinción de ser el primer manager filipino no uniformado que tenían a su cargo un equipo que toma parte en la P.B.L. Bajo su managerato el equipo aduanero que ha estado bajo su cargo desde hace nueve años, ha ganado varios campeonatos amateurs.

El finado tuvo la distinción de ser el primer manager filipino no uniformado que tenían a su cargo un equipo que toma parte en la P.B.L. Bajo su managerato el equipo aduanero que ha estado bajo su cargo desde hace nueve años, ha ganado varios campeonatos amateurs.

El finado tuvo la distinción de ser el primer manager filipino no uniformado que tenían a su cargo un equipo que toma parte en la P.B.L. Bajo su managerato el equipo aduanero que ha estado bajo su cargo desde hace nueve años, ha ganado varios campeonatos amateurs.

El finado tuvo la distinción de ser el primer manager filipino no uniformado que tenían a su cargo un equipo que toma parte en la P.B.L. Bajo su managerato el equipo aduanero que ha estado bajo su cargo desde hace nueve años, ha ganado varios campeonatos amateurs.

El finado tuvo la distinción de ser el primer manager filipino no uniformado que tenían a su cargo un equipo que toma parte en la P.B.L. Bajo su managerato el equipo aduanero que ha estado bajo su cargo desde hace nueve años, ha ganado varios campeonatos amateurs.

El finado tuvo la distinción de ser el primer manager filipino no uniformado que tenían a su cargo un equipo que toma parte en la P.B.L. Bajo su managerato el equipo aduanero que ha estado bajo su cargo desde hace nueve años, ha ganado varios campeonatos amateurs.

El finado tuvo la distinción de ser el primer manager filipino no uniformado que tenían a su cargo un equipo que toma parte en la P.B.L. Bajo su managerato el equipo aduanero que ha estado bajo su cargo desde hace nueve años, ha ganado varios campeonatos amateurs.

El Futbol Profesional En Brazil Causa Escandalos

Con solo tres meses de vida dos jugadores son acusados de recibir soborno

(De la "Associated Press") São Paulo, Brazil. (Por correo).—El soccer football profesional en Brazil que no tiene más que tres meses de edad ya es víctima de escándalos que han sacudido a la afición brasileña tanto como los escándalos beisboleros han aninado a los americanos.

Los jugadores Felício y Carlito con su entrenador Giacominielli, todos de los "corintios" de São Paulo fueron suspendidos por su club des-

pués de haber jugado muy mal y los periódicos inmediatamente lan-

zaron la noticia de que se habían descubierto sobornos.

zaron la noticia de que se habían descubierto sobornos.

zaron la noticia de que se habían descubierto sobornos.

zaron la noticia de que se habían descubierto sobornos.

zaron la noticia de que se habían descubierto sobornos.

zaron la noticia de que se habían descubierto sobornos.

zaron la noticia de que se habían descubierto sobornos.

zaron la noticia de que se habían descubierto sobornos.

zaron la noticia de que se habían descubierto sobornos.

zaron la noticia de que se habían descubierto sobornos.

zaron la noticia de que se habían descubierto sobornos.

zaron la noticia de que se habían descubierto sobornos.

zaron la noticia de que se habían descubierto sobornos.

BIRTULFO Y ARMANDO EN OTRO DUELO

La serie de los All Stars y Cavite se decidirá esta tarde en el Parque de Alunan

Otro duelo interesante entre Birtulfo y Armando presenciara hoy el publico aficionado en el Alunan Park cuando se venan frente a frente el nueve de Cavite y la selección All Stars del Capitán Yon. El estado actual de la serie es de 2-iguales, como resultado de los partidos jugados la semana pasada y la antepasada. El partido pues de esta tarde será el decisivo.

En vista de lo importante que es este partido, el Capitán Yon esta planeando hacer frente al equipo de Cavite con el mejor lineup que tenga disponible. Pondra probablemente a Jacinto, del equipo de Sto. Tomas, de leftfield, a Estorba en el centro, y a Jacob en el rightfield. Este ultimo ocupara el lugar de "lefty" Youngs. Echam, cuyo sensacional homerun la vez pasada dio la victoria al All Stars estara probablemente de shortstop.

Si Armando se encuentra en las mismas condiciones que las ultimas veces en que ha jugado de pitcher se anticipa desde ahora muchisima dificultad para los bateadores del Capitán Yon.

El partido comenzara esta tarde a las 2:30 y sera de nueve innings.

California Tiene Casi Un Monopolio De Buenas Tennistas

(De la A. P.)—Cinco de las diez primeras tennistas mujeres de los Estados Unidos son residentes de California. Helen Jacobs de Berkeley y Mrs. L. A. Harper de Oakland que viven casi en el campus de la universidad son las número 1 y número 2.

zaron la noticia de que se habían descubierto sobornos.

A LOS HINCHAS DEL ATHLETIC DE BILBAO. Para celebrar el triunfo del Athletic de Bilbao proclamándose Campeón de España por décima cuarta vez, se ha organizado la celebración de una cena genuina "chimba" para el próximo Sábado, día 8. El costo del cubierto no subirá de P3.00. A todos aquellos "hinchas" que quieran participar en el ágape se les notifica deben comunicarlo a Don Restituto de Inchausti, llamando a las Telefonos 2-22-75 o al 2-12-89 antes del jueves día 6.

MENTHOLATUM. Jugar Con Fuego. Otras veces es la madre o la hermana que se quema con agua hirviendo, un fósforo, etc. Para quemaduras Mentholatum no tiene igual, por su fácil aplicación y sus efectos analgésicos y cicatrizantes. Refuse substitutes.

SAVOY. PELICULAS Y VAUDEVILLE. NO MAN OF HER OWN. con CLARK GABLE, CAROLE LOMBARD, DOROTHY MACKAILL.

BELLEVUE. Funcion Prolongada. Don Danon—Rosie el Resarrio "DOCTOR KUBA". Jueves: "DANGEROUSLY YOURS".

ELITE. Se Exhibe Hoy. Jack Oakie—Sari Mariza "FROM HELL TO HEAVEN". Vaudeville: 2:30—4:30—9:00. Sábado: "BLONDE VENUS".

METROPOLITAN. ULTIMOS 2 DIAS. Primera Función: 9:00 a. m. Después: 11, 1, 3, 5, 7, 9 p. m.

FOX HOY. Primera Función 11:00 A. M. Después 1, 3, 5, 7, 9:00 P. M.

THE BIRTH OF A NEW NATION! GABRIEL OVER THE WHITE HOUSE. Una película distinta de cualquier otra en la historia del cinema.

IMPERIAL. DOBLE PROGRAMA HOY. "THE DOOMED BATTALION" con Tala Birell—Luis Trenker. "THE HUNCHBACK OF NOTRE DAME" con Leo Chaney.

FAREWELL TO ARMS. con ERNEST HEMINGWAY.

NO MAN OF HER OWN. con CLARK GABLE, CAROLE LOMBARD, DOROTHY MACKAILL.

PRINCE. Se Exhibe Hoy. Herbert Marshall—Sari Mariza "EVENINGS FOR SALE". Pelicula Paramount 9-11-1-3-5-7-9. Jueves: "THUNDER BELOW".

TIVOLI. DOBLE PROGRAMA. SCARFACE. con PAUL MUNI ANN DVORAK. WHAT A MAN. con REGINALD DENNY.

HOY EL INIMITABLE LYRIC DOUGLAS FAIRBANKS EN MR. ROBINSON CRUSOE LYRIC HOY. A LAS 9:00, 10:45, 12:30, 2:15, 4:00, 5:45, 7:30, 9:15 P. M. ULTIMA FUNCION COMPLETA A LAS 9:15 P. M.

ANUNCIOS CLASIFICADOS

FINCAS

UNITED BROKERS CORP.
348 Echague,
Teléfonos: 2-23-40 o 2-21-34
DOMINGOS: Tel. 6-87-25

TERRENOS
P7.00—LEVERIZA.—Lote de 1,200 m. c. en Leveriza, a P7.00 metro. Vecindad escogida y solamente a unos 150 metros desde el Parque Harrison.

P12.00—CALLE ROBERTS.—Varios lotes de 500 m. c. cada uno, a P12.00 metro, pagaderos a plazo por 10 años. Excelente vecindad y solo dista unos 40 metros de la Bahía de Manila. Brisa marina constante.

P15.00—AVE. TAPIT EXTENSION.—Lote de 1,000 m. c. a P15.00 metro. Terreno un metro mas alto que la calle, con muchos arboles frutales. Ideal para construirse una hermosa residencia. Dista unos 100 metros del límite de la ciudad y cerca de los Colegios La Salle y St. Scholastica.

P1.60—SAN JUAN.—Desde P1.60 m.c. tenemos terrenos altos y colindantes con riachuelo de agua cristalina, 1,000 m. c. para arriba; pagaderos desde P1.80 mensuales sin anticipo. A propósito para residencia o casa de campo, o poultry. RAZON:

UNITED BROKERS CORP.
348 Echague,
Teléfonos: 2-23-40 o 2-21-34
DOMINGOS: Tel. 6-87-25

SOLAR Y CASA EN BAGUIO
SE VENDE.—Un solar de unos 1,470 m. c. sitio muy deseable. Darán razón calle 30 No. 1 primer piso Baguio.

UN HOGAR AL ALCANCE DE TODOS
Para ir pagado con el Dinero que Emplee en Pagar Alquileres. Todo preparado para su traslado. **SAN JUAN HEIGHTS CO.** Free Press Bldg., 610 First Ave. Tel. 2-15-01, Box 86

SELLOS DE CORREO
Contra 2,000 sellos usados, bien mezclados, de los países, envío un reloj salador, sin cristal ni agujas, cromado, o un juego de lápices, plumas y lapicero elegantísimo, sistema Parker, franco certificado.
Por \$200 sellos, envío catálogo con regalo de valor. Siempre valadero.
G. RESTEN 15 Bis, Rue de Mambage - PARIS

Escuelas
Una Maestra Americana familiarizada en instrucción elemental y de High school, enseñará a personas por separado o en clases. En clase P10 al mes. Clases nocturnas para señoras y caballeros, en inglés, método por conversación, puse de aritmética, geografía, etc. Razon: Mrs. Muller, 940-B Padre Burgos, Tel. 5-73-81.

Noticiero Religioso.
(Continuación de la pag. 4)
pañamiento de órgano. Concluida la Misa se hace la Consagración al Sagrado Corazón de Jesús ante el Santísimo manifestando con bendición y reserva el Sagrado Corazón. Los primeros sábados en honor de la Virgen y como acto reglamentario de la Archidiócesis de Ntra. Sra. de Lourdes se celebra a las 6:30 la Misa de Comunidad general con órgano y motetes. A las 5:25 de la tarde función solemne con exposición de S. D. Majestad, rosario, spoliación sagrada, sermón, bendición y reserva del Santísimo y Salve. Todos los sábados y los primeros viernes de cada mes se celebra misa a las 7:30. Los domingos se celebran misas a las 5:30, 6:00, 6:30, 7:00, 7:30, 8:00 y 10:00. En todas las misas se hace la lectura y una breve explicación del Evangelio. A las 5:00 de la tarde función solemne ante el Santísimo manifestado.

EN SINGALONG
Todos los días hay misa a las 6:10 a. m.
Todos los domingos y fiestas de guardar a las 5:30, 6:30 y 8:00 a. m.
Todos los martes a las 6:10 y 7:00 a. m. El Honor de los Trece Martes en honor de San Antonio de Padua se hace hoy todos los martes en la primera misa y reserva. El trayecto de cada mes habrá misa a las 8:00 costeadas por una devota del Santo.

EN LA IGLESIA DE LA V. O. T.
Todos los días hay misa de 9:00 a. m. en la capilla de María Auxiliadora en la Catedral de Manila. La misa se hace a las 6:00 a. m. Misa rezada, Plática, Comunión General y Bendición con el Santísimo, terminados estos cultos, pueden tomar el hábito de la V. O. T. y hacer su profesión religiosa las personas que lo deseen y reúnan las condiciones requeridas.

EN SAN FRANCISCO DEL MONTE
En el colegio sacrató de S. Francisco del Monte, Rizal, en los días ordinarios hay misas de 5 y 5:30. En los días festivos y domingos 5:30, 6 y 8.

EN LOS PP. FRANCISCANOS DE INTRAMUROS
Todos los días de media en media hora se celebran las misas rezadas, principiando la primera a las 4 y media, y la última a las 7 y media. Los martes, después de la misa

EN SAN FRANCISCO DEL MONTE
En el colegio sacrató de S. Francisco del Monte, Rizal, en los días ordinarios hay misas de 5 y 5:30. En los días festivos y domingos 5:30, 6 y 8.

EN LOS PP. FRANCISCANOS DE INTRAMUROS
Todos los días de media en media hora se celebran las misas rezadas, principiando la primera a las 4 y media, y la última a las 7 y media. Los martes, después de la misa

EN SAN FRANCISCO DEL MONTE
En el colegio sacrató de S. Francisco del Monte, Rizal, en los días ordinarios hay misas de 5 y 5:30. En los días festivos y domingos 5:30, 6 y 8.

EN LOS PP. FRANCISCANOS DE INTRAMUROS
Todos los días de media en media hora se celebran las misas rezadas, principiando la primera a las 4 y media, y la última a las 7 y media. Los martes, después de la misa

EN SAN FRANCISCO DEL MONTE
En el colegio sacrató de S. Francisco del Monte, Rizal, en los días ordinarios hay misas de 5 y 5:30. En los días festivos y domingos 5:30, 6 y 8.

EN LOS PP. FRANCISCANOS DE INTRAMUROS
Todos los días de media en media hora se celebran las misas rezadas, principiando la primera a las 4 y media, y la última a las 7 y media. Los martes, después de la misa

EN SAN FRANCISCO DEL MONTE
En el colegio sacrató de S. Francisco del Monte, Rizal, en los días ordinarios hay misas de 5 y 5:30. En los días festivos y domingos 5:30, 6 y 8.

EN LOS PP. FRANCISCANOS DE INTRAMUROS
Todos los días de media en media hora se celebran las misas rezadas, principiando la primera a las 4 y media, y la última a las 7 y media. Los martes, después de la misa

EN SAN FRANCISCO DEL MONTE
En el colegio sacrató de S. Francisco del Monte, Rizal, en los días ordinarios hay misas de 5 y 5:30. En los días festivos y domingos 5:30, 6 y 8.

EN LOS PP. FRANCISCANOS DE INTRAMUROS
Todos los días de media en media hora se celebran las misas rezadas, principiando la primera a las 4 y media, y la última a las 7 y media. Los martes, después de la misa

SE ALQUILAN

SE ALQUILAN.—Dos chalets en Ave. Pennsylvania 973 y 975 y apartment en 1008 Pennsylvania. Se venden Coches Chevrolet touring, modelo 1930, a P250.00 uno, en buenas condiciones. Razon: Malate Garage, Tel. 5-69-66, Dakota 767. (17-junio-d.a.)

SE ALQUILA.—25 SAN CARLOS, Ermita. Casa muy cómoda, cerca de colegios y universidad; sala, comedor, 4 cuartos, baño y comedor modernos, agua caliente y fría, garage para 2 autos. Renta muy razonable. Razon: Carlos Leano, Teléfono 2-16-61. (20-junio-d.a.)

SE ALQUILA.—Local para oficina fresco, limpio y tranquilo en un edificio de concreto, 723 Ave. Rizal, altos del Manila C.O.D. Alquiler mensual y condiciones a solicitud. Razon: H. H. Buck, 227 Calle David, Manila. Tel. 2-16-36. (19-mayo-ma-vier.)

SE ALQUILA.—La casa No. 2931 sita en la calle Herran, Sta. Ana, ocupada actualmente por el Convento de las Madres del Buen Pastor, y que tiene un terreno de 3,000 metros cuadrados, lindante por la espalda con el río Pasig, a propósito para Hospital, Fábrica, Talleres, depósito de taxis. Se admiten propuestas de su arriendo desde el 1.º de Agosto próximo. Razon: Claudio Gabriel, 890 Lepanto, Tel. 2-50-62. (mar-sab-29-junio-33)

SOLAR Y CASA EN BAGUIO
SE VENDE.—Un solar de unos 1,470 m. c. sitio muy deseable. Darán razón calle 30 No. 1 primer piso Baguio.

UN HOGAR AL ALCANCE DE TODOS
Para ir pagado con el Dinero que Emplee en Pagar Alquileres. Todo preparado para su traslado. **SAN JUAN HEIGHTS CO.** Free Press Bldg., 610 First Ave. Tel. 2-15-01, Box 86

SELLOS DE CORREO
Contra 2,000 sellos usados, bien mezclados, de los países, envío un reloj salador, sin cristal ni agujas, cromado, o un juego de lápices, plumas y lapicero elegantísimo, sistema Parker, franco certificado.
Por \$200 sellos, envío catálogo con regalo de valor. Siempre valadero.
G. RESTEN 15 Bis, Rue de Mambage - PARIS

Escuelas
Una Maestra Americana familiarizada en instrucción elemental y de High school, enseñará a personas por separado o en clases. En clase P10 al mes. Clases nocturnas para señoras y caballeros, en inglés, método por conversación, puse de aritmética, geografía, etc. Razon: Mrs. Muller, 940-B Padre Burgos, Tel. 5-73-81.

Noticiero Religioso.
(Continuación de la pag. 4)
pañamiento de órgano. Concluida la Misa se hace la Consagración al Sagrado Corazón de Jesús ante el Santísimo manifestando con bendición y reserva el Sagrado Corazón. Los primeros sábados en honor de la Virgen y como acto reglamentario de la Archidiócesis de Ntra. Sra. de Lourdes se celebra a las 6:30 la Misa de Comunidad general con órgano y motetes. A las 5:25 de la tarde función solemne con exposición de S. D. Majestad, rosario, spoliación sagrada, sermón, bendición y reserva del Santísimo y Salve. Todos los sábados y los primeros viernes de cada mes se celebra misa a las 7:30. Los domingos se celebran misas a las 5:30, 6:00, 6:30, 7:00, 7:30, 8:00 y 10:00. En todas las misas se hace la lectura y una breve explicación del Evangelio. A las 5:00 de la tarde función solemne ante el Santísimo manifestado.

EN SINGALONG
Todos los días hay misa a las 6:10 a. m.
Todos los domingos y fiestas de guardar a las 5:30, 6:30 y 8:00 a. m.
Todos los martes a las 6:10 y 7:00 a. m. El Honor de los Trece Martes en honor de San Antonio de Padua se hace hoy todos los martes en la primera misa y reserva. El trayecto de cada mes habrá misa a las 8:00 costeadas por una devota del Santo.

EN LA IGLESIA DE LA V. O. T.
Todos los días hay misa de 9:00 a. m. en la capilla de María Auxiliadora en la Catedral de Manila. La misa se hace a las 6:00 a. m. Misa rezada, Plática, Comunión General y Bendición con el Santísimo, terminados estos cultos, pueden tomar el hábito de la V. O. T. y hacer su profesión religiosa las personas que lo deseen y reúnan las condiciones requeridas.

EN SAN FRANCISCO DEL MONTE
En el colegio sacrató de S. Francisco del Monte, Rizal, en los días ordinarios hay misas de 5 y 5:30. En los días festivos y domingos 5:30, 6 y 8.

EN LOS PP. FRANCISCANOS DE INTRAMUROS
Todos los días de media en media hora se celebran las misas rezadas, principiando la primera a las 4 y media, y la última a las 7 y media. Los martes, después de la misa

EN SAN FRANCISCO DEL MONTE
En el colegio sacrató de S. Francisco del Monte, Rizal, en los días ordinarios hay misas de 5 y 5:30. En los días festivos y domingos 5:30, 6 y 8.

EN LOS PP. FRANCISCANOS DE INTRAMUROS
Todos los días de media en media hora se celebran las misas rezadas, principiando la primera a las 4 y media, y la última a las 7 y media. Los martes, después de la misa

EN SAN FRANCISCO DEL MONTE
En el colegio sacrató de S. Francisco del Monte, Rizal, en los días ordinarios hay misas de 5 y 5:30. En los días festivos y domingos 5:30, 6 y 8.

EN LOS PP. FRANCISCANOS DE INTRAMUROS
Todos los días de media en media hora se celebran las misas rezadas, principiando la primera a las 4 y media, y la última a las 7 y media. Los martes, después de la misa

EN SAN FRANCISCO DEL MONTE
En el colegio sacrató de S. Francisco del Monte, Rizal, en los días ordinarios hay misas de 5 y 5:30. En los días festivos y domingos 5:30, 6 y 8.

EN LOS PP. FRANCISCANOS DE INTRAMUROS
Todos los días de media en media hora se celebran las misas rezadas, principiando la primera a las 4 y media, y la última a las 7 y media. Los martes, después de la misa

EN SAN FRANCISCO DEL MONTE
En el colegio sacrató de S. Francisco del Monte, Rizal, en los días ordinarios hay misas de 5 y 5:30. En los días festivos y domingos 5:30, 6 y 8.

EN LOS PP. FRANCISCANOS DE INTRAMUROS
Todos los días de media en media hora se celebran las misas rezadas, principiando la primera a las 4 y media, y la última a las 7 y media. Los martes, después de la misa

EN SAN FRANCISCO DEL MONTE
En el colegio sacrató de S. Francisco del Monte, Rizal, en los días ordinarios hay misas de 5 y 5:30. En los días festivos y domingos 5:30, 6 y 8.

EN LOS PP. FRANCISCANOS DE INTRAMUROS
Todos los días de media en media hora se celebran las misas rezadas, principiando la primera a las 4 y media, y la última a las 7 y media. Los martes, después de la misa

ANUNCIOS JUDICIALES

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA ISLAS FILIPINAS
EN EL JUZGADO MUNICIPAL DE MANILA, I. F.

Causa Civil No. 90456
CARMEN SANEZ DE LOPEZ, Demandante
contra
A. N. FRANCISCO, Demandado

Anuncio de Venta en Publica Subasta por el Sheriff Provincial de Bulacan.

FOR CUANTO, que el Hon. JOSE BERNABE, Juez del Juzgado Municipal de la Ciudad de Manila, ha dictado un mandamiento de ejecución fechado el 12 de Mayo de 1933 ordenando al infrascrito sheriff provincial de Bulacan para que de los bienes del demandado A. N. Francisco se haga efectiva la cantidad de Trescientos Pesos (P300.00) con sus intereses desde el día 10 de Agosto de 1932 hasta el día del pago a razón doce (12%) al año; y la cantidad de Siete Pesos con Dos Centavos (P7.12) por las costas del juicio, mas la suma de Veintidós Pesos (P25.00) por honorarios de abogado, ademas de los honorarios y gastos legales del sheriff por esta ejecución.

POR CUANTO, que para dar cumplimiento al mencionado mandamiento de ejecución, el infrascrito sheriff provincial de Bulacan, ha trabado el embargo, con fecha de hoy, de las propiedades del demandado A. N. Francisco, que se describen como sigue:

1.—Terreno solar de 510 metros cuadrados, situado en la Población del Municipio de Guiguinto, provincia de Bulacan, amillarado en la cantidad de P200.00 con el tax No. 2720, lindante al Norte, Mario Alfonso; al Este, Damaso y Cristino de la Cruz; al Sur, Vicente de Guzman y al Oeste Calle Capulgón.

2.—Terreno palayero de 68 áreas, situado en Malis, municipio de Guiguinto, Bulacan, amillarado en la cantidad de P340.00 con el tax No. 2729, lindante al Norte, Silvino Sison; al Este, Matias Gonzalez; al Sur, Silvino Sison y Eñgracia de Guzman y al Oeste Sison Sison.

POR TANTO, en virtud del citado mandamiento de ejecución y de lo que dispone el artículo 454 de la Ley 190, conocido por Código de Procedimiento Civil, anuncio la venta en publica subasta de las mencionadas propiedades para el día 23 de Julio de 1933 a las 10 de la mañana en los bajos del edificio Municipal de Guiguinto, Bulacan, previas las condiciones de que sea al mejor postor y al contado, para que el producto de la venta se pueda pagar el importe de la ejecución y los honorarios y gastos legales del sheriff, como arriba se ha dicho, anunciandose esta venta en publica subasta en tres (3) sitios publicos y mas concurridos del Municipio de Guiguinto, Bulacan por un periodo de tres (3) semanas consecutivas y publicandose por igual periodo de tiempo en el periódico "LA VANGUARDIA" que se edita en la Ciudad de Manila por de mayor circulación en esta provincia, una vez por semana, para el conocimiento del publico en general y de los interesados en particular.

El rematante se encargará de investigar el título o gravamen y otras obligaciones que pesan sobre las mismas si los hubieren. Dado en Malolos, Bulacan, I. F. hoy a 27 de Junio de 1933.

P. VILLANUEVA CAPISTRANO
Sheriff Provincial
(3-10-17-Jul. 33)

La Rusia Soviet Pone En Libertad a Dos Ingenieros Ingleses
(De la "Associated Press")
Londres, julio 1.º.—El levantamiento del embargo del comercio inglés contra la Rusia soviética y la liberación simultánea de dos ingenieros ingleses encarcelados en Moscú, han sido anunciados esta noche por la Oficina del Exterior de la Gran Bretaña.

El embargo entró en vigor el 19 de abril después de ser convictos y condenados L. C. Thornton y W. L. Macdonald, acusados de soborno, espionaje y sabotaje contra el régimen soviético.

Mensajes declaró otro embargo de rescisión inmediatamente, embargo que probablemente también será cancelado como resultado de la acción inglesa.

El embargo inglés afectaba próximamente un 80 por ciento de los productos de la industria pesada.

Entre los que fueron elegidos hasta la fecha como representantes del consejo estudiantil de la U. P. están: Alberto Leynes y Vicente Correa, del colegio de leyes; E. Ledesma y Ramon Enriquez, del colegio de ingeniería; Domingo Gupuz y Esteban Acasio, del colegio de veterinaria; Vicente K. Defensor, de la escuela de montes; Crispin Marin, escuela de bellas artes; Francisco Tantoco, Teodoro Agoncillo, Jose Marcelo y Juan Yvencio, colegio de artes liberales.

Representantes de la junta de administración de la "Philippine Collegian" que hasta la fecha fueron elegidos: Arturo Tolentino, colegio de leyes; Rigoberto Atienza, colegio de ingeniería; Carlos Francisco, escuela de bellas artes; Cipriano Flores, colegio de veterinaria; Harry P. Varian, escuela de montes; Guillermo Sison, colegio de artes liberales; y Srta. Fe Manza, colegio de educación.

El Teniente Coronel Cristobal Cerquella Pide Su Retiro
El teniente coronel Cristobal Cerquella actual inspector del sur de Luzon y uno de los mas antiguos oficiales de la constabularia acaba de presentar su solicitud de retiro que ha sido favorablemente recomendada al departamento por el general brigadier C. H. Bowers.

El teniente coronel Cerquella fue anteriormente comandante provincial inspector de Albay e ingreso en el cuerpo como teniente. De ser aprobado su retiro será efectivo desde el 30 de junio pasado.

productos soviéticos, mientras que la contra-orden expedida por Moscú era aun mas severa, pues se aplicaba a cualquier uso de productos y barcos ingleses.

TESTAMENTARIA de la finada CARMEN CELIDONIO alias CELIDORO
No. 4421
ORDEN

Habiendose presentado el día 20 de Mayo de 1933, un documento que se dice ser la ultima voluntad y testamento de la finada Carmen Celidonio alias Celidoro, y habiendose presentado una solicitud al Juzgado pidiendo la legalización del mismo y la adjudicación sumaria de los bienes relictos por dicha finada a las personas llamadas a suceder en dichos bienes, cuya cuantía no excede de P3,000.00;

Se ordena que el día 15 de Julio de 1933, a las 8:30 a. m., sea señalado como día de la vista para la legalización de dicho testamento y para la adjudicación sumaria de los bienes relictos por dicha finada. En el día y hora señalados cualquier persona interesada podrá comparecer para impugnar de palabra o por escrito la legalización de la citada ultima voluntad y testamento y oponerse en igual forma a la adjudicación solicitada.

Publiquese este aviso por tres semanas consecutivas, una vez por semana, en el periódico "La Vanguardia" de circulación general en esta Ciudad de Manila. Así se ordena.

Manila, I. F., Junio 22, 1933.
(Dso.) PEDRO CONCEPCION, Juez

UNITED STATES OF AMERICA PHILIPPINE ISLANDS MANILA
Before the Public Service Commission

SIMPLICIO C. BELTRAN and PASAY TRANSPORTATION CO., INC.
Applicants.

Application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter.

Case No. 36254

NOTAS MARITIMAS

DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTURA
El vapor TAI PING llegará este día de Nueva York y saldrá el día 6 para Shanghai.

Procedente de Milke, el KISO MARU arribará el día 5, con cargamento.

El próximo domingo arribará a este puerto el vapor NORDMARK procedente de Shanghai.

El vapor MUNSTERLAND llegará el sábado de Europa trayendo cargamento.

El vapor TAMARA será despachado hoy para Europa vía Cebu y Singapore.

ESTE DIA
Llegadas de—

New Orleans, Galveston y Houston via Panama, Honolulu, Japan y China—DRYDOR.
New York y Hampton Roads via Panama y Los Angeles—TAI PING.
New York via Manila—KISO MARU.
Liverpool via Suez y Singapore—PYRRIUS.
Davao—TAI PING YANG.
Julio 6
Japan via China—SAKURBRUCKEN.
Japan—KURAMA MARU.
Amoy—KWANTUNG.
Julio 7
New York via San Francisco, Los Angeles, Japan, Shanghai y Hongkong—GERTRUDE MAERSK.
Julio 8
Europa via Singapore—MUNSTERLAND.
New York, Norfolk, Boston, Philadelphia y Newport News via Panama—PORTER.
Shanghai—PENRITH CASTLE.
Australia—TAIPING.
New York, San Francisco y Los Angeles—BINTANG.
Julio 9
China y Japan—NORDMARK.
Japan via China—TROILUS.
New York via Panama Canal—GLAUCUS.
Europa via Suez, Colombo, Singapore y Manila—ARENDSKEREK.
Vancover y Victoria via Honolulu, Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—EMP. OF CANADA.
Europa via Singapore—ODER.
U. S. A.—MAGTAN.
Davao, Cebu, Legaspi y Tabaco—CHICAGO MARU.
New York via Havana, Panama, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. HAYES.
Julio 11
Bangkok via Hoilo y Cebu—GOLDEN STAR.
Europa via Suez y Singapore—TRITON.
Portland via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—GENERAL LEIP.
Calcutta via Singapore—SILVERHAWK.
Julio 12

ESTE DIA
Salidas para—

Europa via Cebu y Singapore—TAMARA
Julio 5
Miami—THELMA.
Seattle, Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama y Yokohama—PRES. JACKSON
Julio 6
Japan via Cebu y Davao—KISO MARU.
Mojil, Kobe y Yokohama—PYRRIUS.
Shanghai—TAI PING.
Europa via Singapore, Belawan, Colombo y Port Said—SAARBRUCKEN.
New Orleans, Galveston y Houston via Panama—PORTER.
Shanghai y San Pedro—ELIZABETH KEELGOS.
Julio 8
China y Japan—MUNSTERLAND.
U. S. A. north Atlantic and Gulf ports via Hoilo, Baia Japan, San Pedro y Panama—KURAMA MARU.
Amoy—KWANTUNG.
Hongkong—TAIPING.
Calcutta via Hoilo y Singapore—BINTANG.
Julio 9
New York, Boston, Philadelphia y Baltimore via Hoilo, Hongkong, Shanghai y Manila—PORTER.
Hoilo y Cebu—GERTRUDE MAERSK.
China y Japan—GLAUCUS.
Amoy—KWANTUNG.
Julio 10
New York, Boston, Philadelphia y Baltimore via Suez—TROILUS.
China y Japan—ODER.
Europa via Singapore—NORDMARK.
Japan via Takao, Keelung—CHICAGO MARU.
Vancover y Victoria via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama y Honolulu—EMP. OF CANADA.
Boston y New York via Singapore, Pe-

ESTE DIA
Salidas para—

Europa via Cebu y Singapore—TAMARA
Julio 5
Miami—THELMA.
Seattle, Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama y Yokohama—PRES. JACKSON
Julio 6
Japan via Cebu y Davao—KISO MARU.
Mojil, Kobe y Yokohama—PYRRIUS.
Shanghai—TAI PING.
Europa via Singapore, Belawan, Colombo y Port Said—SAARBRUCKEN.
New Orleans, Galveston y Houston via Panama—PORTER.
Shanghai y San Pedro—ELIZABETH KEELGOS.
Julio 8
China y Japan—MUNSTERLAND.
U. S. A. north Atlantic and Gulf ports via Hoilo, Baia Japan, San Pedro y Panama—KURAMA MARU.
Amoy—KWANTUNG.
Hongkong—TAIPING.
Calcutta via Hoilo y Singapore—BINTANG.
Julio 9
New York, Boston, Philadelphia y Baltimore via Hoilo, Hongkong, Shanghai y Manila—PORTER.
Hoilo y Cebu—GERTRUDE MAERSK.
China y Japan—GLAUCUS.
Amoy—KWANTUNG.
Julio 10
New York, Boston, Philadelphia y Baltimore via Suez—TROILUS.
China y Japan—ODER.
Europa via Singapore—NORDMARK.
Japan via Takao, Keelung—CHICAGO MARU.
Vancover y Victoria via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama y Honolulu—EMP. OF CANADA.
Boston y New York via Singapore, Pe-

ESTE DIA
Salidas para—

Europa via Cebu y Singapore—TAMARA
Julio 5
Miami—THELMA.
Seattle, Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama y Yokohama—PRES. JACKSON
Julio 6
Japan via Cebu y Davao—KISO MARU.
Mojil, Kobe y Yokohama—PYRRIUS.
Shanghai—TAI PING.
Europa via Singapore, Belawan, Colombo y Port Said—SAARBRUCKEN.
New Orleans, Galveston y Houston via Panama—PORTER.
Shanghai y San Pedro—ELIZABETH KEELGOS.
Julio 8
China y Japan—MUNSTERLAND.
U. S. A. north Atlantic and Gulf ports via Hoilo, Baia Japan, San Pedro y Panama—KURAMA MARU.
Amoy—KWANTUNG.
Hongkong—TAIPING.
Calcutta via Hoilo y Singapore—BINTANG.
Julio 9
New York, Boston, Philadelphia y Baltimore via Hoilo, Hongkong, Shanghai y Manila—PORTER.
Hoilo y Cebu—GERTRUDE MAERSK.
China y Japan—GLAUCUS.
Amoy—KWANTUNG.
Julio 10
New York, Boston, Philadelphia y Baltimore via Suez—TROILUS.
China y Japan—ODER.
Europa via Singapore—NORDMARK.
Japan via Takao, Keelung—CHICAGO MARU.
Vancover y Victoria via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama y Honolulu—EMP. OF CANADA.
Boston y New York via Singapore, Pe-

ESTE DIA
Salidas para—

Europa via Cebu y Singapore—TAMARA
Julio 5
Miami—THELMA.
Seattle, Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama y Yokohama—PRES. JACKSON
Julio 6
Japan via Cebu y Davao—KISO MARU.
Mojil, Kobe y Yokohama—PYRRIUS.
Shanghai—TAI PING.
Europa via Singapore, Belawan, Colombo y Port Said—SAARBRUCKEN.
New Orleans, Galveston y Houston via Panama—PORTER.
Shanghai y San Pedro—ELIZABETH KEELGOS.
Julio 8
China y Japan—MUNSTERLAND.
U. S. A. north Atlantic and Gulf ports via Hoilo, Baia Japan, San Pedro y Panama—KURAMA MARU.
Amoy—KWANTUNG.
Hongkong—TAIPING.
Calcutta via Hoilo y Singapore—BINTANG.
Julio 9
New York, Boston, Philadelphia y Baltimore via Hoilo, Hongkong, Shanghai y Manila—PORTER.
Hoilo y Cebu—GERTRUDE MAERSK.
China y Japan—GLAUCUS.
Amoy—KWANTUNG.
Julio 10
New York, Boston, Philadelphia y Baltimore via Suez—TROILUS.
China y Japan—ODER.
Europa via Singapore—NORDMARK.
Japan via Takao, Keelung—CHICAGO MARU.
Vancover y Victoria via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama y Honolulu—EMP. OF CANADA.
Boston y New York via Singapore, Pe-

ESTE DIA
Salidas para—

Europa via Cebu y Singapore—TAMARA
Julio 5
Miami—THELMA.
Seattle, Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama y Yokohama—PRES. JACKSON
Julio 6
Japan via Cebu y Davao—KISO MARU.
Mojil, Kobe y Yokohama—PYRRIUS.
Shanghai—TAI PING.
Europa via Singapore, Belawan, Colombo y Port Said—SAARBRUCKEN.
New Orleans, Galveston y Houston via Panama—PORTER.
Shanghai y San Pedro—ELIZABETH KEELGOS.
Julio 8
China y Japan—MUNSTERLAND.
U. S. A. north Atlantic and Gulf ports via Hoilo, Baia Japan, San Pedro y Panama—KURAMA MARU.
Amoy—KWANTUNG.
Hongkong—TAIPING.
Calcutta via Hoilo y Singapore—BINTANG.
Julio 9
New York, Boston, Philadelphia y Baltimore via Hoilo, Hongkong, Shanghai y Manila—PORTER.
Hoilo y Cebu—GERTRUDE MAERSK.
China y Japan—GLAUCUS.
Amoy—KWANTUNG.
Julio 10
New York, Boston, Philadelphia y Baltimore via Suez—TROILUS.
China y Japan—ODER.
Europa via Singapore—NORDMARK.
Japan via Takao, Keelung—CHICAGO MARU.